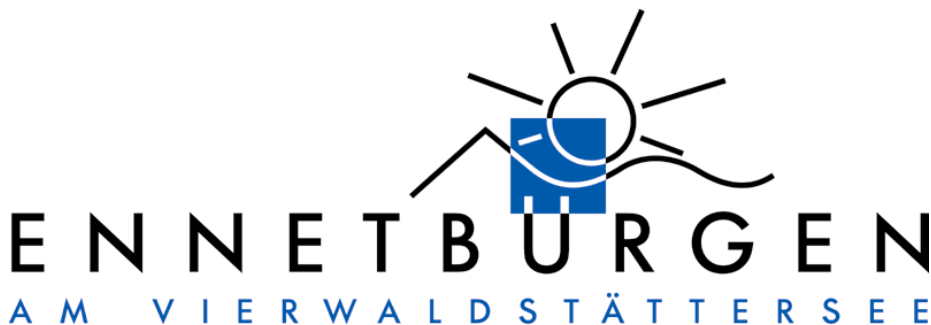




# Budget 2021

Einladung zu den  
Gemeindeversammlungen

**Freitag, 20. November 2020**  
Mehrzweckhalle

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Röm. Kath. Kirchgemeinde | <b>19.30 Uhr</b> |
| Politische Gemeinde      | <b>20.15 Uhr</b> |



# Einladung

## zu den Gemeindeversammlungen in der Mehrzweckhalle

**Röm. Kath. Kirchgemeinde**

Freitag, 20. November 2020, 19.30 Uhr

**Politische Gemeinde**

Freitag, 20. November 2020, 20.15 Uhr

Die detaillierten Budgets der Politischen Gemeinde und der Röm. Kath. Kirchgemeinde können auf [www.ennetbuergen.ch](http://www.ennetbuergen.ch) eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung angefordert werden.

Diese Botschaft zu den Geschäften der Gemeindeversammlungen behält auch ihre Gültigkeit, wenn die Versammlungen verschoben werden müssen oder wenn darüber an der Urne abgestimmt wird.

Bei einer Absage oder Verschiebung der Gemeindeversammlungen informieren wir Sie rechtzeitig in den vorgesehenen Publikationsorganen.

## **Schutzkonzept**

Die Gesundheit der Ennetbürger Bevölkerung ist uns wichtig. Mit dem Schutzkonzept soll die Durchführung der Gemeindeversammlungen der Röm. Kath. Kirchgemeinde und der Politischen Gemeinde Ennetbürgen in der aktuellen Situation gewährleistet und gleichzeitig eine Ansteckung von Anwesenden mit dem Coronavirus verhindert werden.

### **Folgende Massnahmen sind einzuhalten**

- Finden Sie sich rechtzeitig in der Mehrzweckhalle ein.
- Menschenansammlungen bitte vermeiden.
- Den Abstand von 1.5 Metern möglichst einhalten.
- Desinfizieren der Hände im Eingangsbereich.
- Es besteht eine generelle Maskenpflicht.
- Redner können die Maske beim Sprechen entfernen.
- Kostenlose Masken stehen zur Verfügung.
- Der Sitzplatz wird zugeteilt.
- Ein abgeteilter Sitz-Sektor für besonders gefährdete Personen ist vorhanden.
- Kranke Personen bleiben zu Hause oder können von der Versammlung ausgeschlossen werden.
- Aufnahme der Kontaktdaten mittels Erfassungszettel beim Sitzplatz. Einwurf beim Verlassen der Mehrzweckhalle in die vorgesehene Urne.
- Das Verlassen der Versammlung erfolgt gestaffelt nach Anweisung.
- Wir verzichten auf ein gemeinsames Apéro.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Sicherheitspersonals.

Das Schutzkonzept besteht unter Vorbehalt. Der Versammlungsleiter kann zusätzliche Massnahmen der aktuellen Situation anpassen und für die Versammlung anordnen.

Vielen Dank für die Einhaltung der Vorschriften und Ihr Verständnis.

Röm. Kath. Kirchenrat Ennetbürgen  
Gemeinderat Ennetbürgen

# INHALTSVERZEICHNIS

## 1. RÖM. KATH. KIRCHGEMEINDE

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Geschäftsordnung                                   | 5  |
| Genehmigung Budget 2021                            | 6  |
| Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021      | 6  |
| Bericht der Finanzkommission für die Kirchgemeinde | 7  |
| Gesamtübersicht                                    | 8  |
| Gestufte Erfolgsausweis                            | 9  |
| Budget Erfolgsrechnung 2021                        | 10 |
| Erläuterungen Erfolgsrechnung nach Funktionen      | 13 |
| Budget Investitionsrechnung 2021                   | 15 |
| Finanzkennzahlen                                   | 16 |

## 2. POLITISCHE GEMEINDE

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Geschäftsordnung                                         | 19 |
| Einbürgerungen                                           | 20 |
| Erlass eines Mittagstischreglementes                     | 24 |
| Wahlen Schulkommission                                   | 33 |
| Sanierung von Trockenmauern 3. Etappe                    | 34 |
| Teilrevision Statuten Gemeindeverband Feuerwehr BuEb     | 36 |
| Genehmigung Budget 2021                                  | 39 |
| Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021            | 40 |
| Bericht der Finanzkommission für die Politische Gemeinde | 42 |
| Gesamtübersicht                                          | 43 |
| Gestufte Erfolgsausweis                                  | 44 |
| Budget Erfolgsrechnung 2021                              | 45 |
| Erläuterungen Erfolgsrechnung nach Funktionen            | 54 |
| Budget Investitionsrechnung 2021                         | 60 |
| Erläuterungen Investitionsrechnung                       | 62 |
| Finanzkennzahlen                                         | 64 |



# **RÖM. KATH. KIRCHGEMEINDE ENNETBÜRGEN**

## **Gemeindeversammlung**

**Freitag, 20. November 2020, 19.30 Uhr**

in der Mehrzweckhalle

## **GESCHÄFTSORDNUNG**

### **1. Wahl der Stimmenzähler**

### **2. Finanzen**

2.1 Genehmigung des Budgets für das Jahr 2021

2.2 Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021

Das detaillierte Budget kann bei der Gemeindeverwaltung Ennetbürgen oder direkt auf der Webseite [www.ennetbuergen.ch](http://www.ennetbuergen.ch) eingesehen werden.

## **Geschäft Nr. 2**

### **Finanzen**

#### **2.1 Genehmigung des Budgets für das Jahr 2021**

##### **Erfolgsrechnung**

Das Budget 2021 sieht einen Aufwand in der Höhe von CHF 1'354'000 und einen Ertrag von CHF 1'386'900 vor. Der budgetierte Ertragsüberschuss beträgt CHF 32'900.

Das Budget 2021 wird in zusammengefasster Form vorgelegt. Das detaillierte Budget kann bei der Gemeindeverwaltung oder unter [www.ennetbuergen.ch](http://www.ennetbuergen.ch) eingesehen oder angefordert werden.

##### **Investitionsrechnung**

Das Budget 2021 der Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von CHF 500'000 vor.

##### **Antrag**

Der Kirchenrat beantragt das vorliegende Budget für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung zu genehmigen.

#### **2.2 Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021**

Das Budget 2021 der Röm. Kath. Kirchgemeinde basiert auf einem Steuerfuss von 0,36 Einheiten und weist einen Ertragsüberschuss von CHF 32'900 aus.

##### **Antrag**

Der Kirchenrat beantragt den Steuerfuss für das Jahr 2021 unverändert bei 0,36 Einheiten zu belassen.

# **Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Röm. Kath. Kirchgemeinde Ennetbürgen**

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2021 der Röm. Kath. Kirchgemeinde Ennetbürgen beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Finanzkommissionen des Kantons Nidwalden.

## **Budget 2021**

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Röm. Kath. Kirchgemeinde erachten wir als vertretbar. Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Ertragsüberschuss von CHF 32'900 zu genehmigen.

## **Steuerfuss**

Den Antrag des Kirchenrates, den Steuerfuss auf 0,36 Einheiten zu belassen, beurteilen wir als vertretbar.

Ennetbürgen, 08. September 2020

## **Finanzkommission Ennetbürgen**

Der Präsident      Fabian Murer

Die Mitglieder      Iris Flüeler-Ambauen  
                             Jörg Nick

| Gesamtübersicht                             | Budget 2021        |  | Budget 2020 | Rechnung 2019        |  |
|---------------------------------------------|--------------------|--|-------------|----------------------|--|
|                                             | Betrag             |  | Betrag      | Betrag               |  |
| <u>Erfolgsrechnung</u>                      |                    |  |             |                      |  |
| Betrieblicher Aufwand                       | -1'262'200.00      |  |             | -1'259'500.00        |  |
| Betrieblicher Ertrag                        | 1'248'500.00       |  |             | 1'249'800.00         |  |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>-13'700.00</b>  |  |             | <b>-9'700.00</b>     |  |
| Ergebnis aus Finanzierung                   | 46'600.00          |  |             | 36'700.00            |  |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>32'900.00</b>   |  |             | <b>27'000.00</b>     |  |
| Ausserordentliches Ergebnis                 |                    |  |             | 57'776.50            |  |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>32'900.00</b>   |  |             | <b>82'813.93</b>     |  |
| <u>Investitionsrechnung</u>                 |                    |  |             |                      |  |
| Investitionsausgaben                        | -500'000.00        |  |             | -3'040'000.00        |  |
| Investitionseinnahmen                       |                    |  |             |                      |  |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                   | <b>-500'000.00</b> |  |             | <b>-3'040'000.00</b> |  |

| Gestuftter Erfolgsausweis                   |                            |  | Budget 2021          |  | Budget 2020          |  | Rechnung 2019        |  |
|---------------------------------------------|----------------------------|--|----------------------|--|----------------------|--|----------------------|--|
|                                             |                            |  | Betrag               |  | Betrag               |  | Betrag               |  |
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                |                            |  | <b>-1'262'200.00</b> |  | <b>-1'259'500.00</b> |  | <b>-1'154'686.59</b> |  |
| 30                                          | Personalaufwand            |  | -733'600.00          |  | -756'900.00          |  | -714'251.50          |  |
| 31                                          | Sach- und übriger Aufwand  |  | -285'200.00          |  | -306'500.00          |  | -286'363.79          |  |
| 33                                          | Abschreibungen             |  | -154'700.00          |  | -91'500.00           |  | -54'735.00           |  |
| 35                                          | Einlegen                   |  | -200.00              |  | -8'100.00            |  | -200.00              |  |
| 36                                          | Transferaufwand            |  | -88'500.00           |  | -96'500.00           |  | -99'136.30           |  |
| 37                                          | Durchlaufende Beiträge     |  |                      |  |                      |  |                      |  |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 |                            |  | <b>1'248'500.00</b>  |  | <b>1'249'800.00</b>  |  | <b>1'179'724.02</b>  |  |
| 40                                          | Fiskalertrag               |  | 1'140'000.00         |  | 1'150'000.00         |  | 1'059'907.50         |  |
| 41                                          | Regalien und Konzessionen  |  |                      |  |                      |  |                      |  |
| 42                                          | Entgelte                   |  | 39'700.00            |  | 40'000.00            |  | 46'478.65            |  |
| 43                                          | Verschiedene Erträge       |  | 19'000.00            |  | 20'000.00            |  | 26'663.97            |  |
| 45                                          | Entnahmen Fonds            |  | 300.00               |  | 300.00               |  | 300.00               |  |
| 46                                          | Transferertrag             |  | 49'500.00            |  | 39'500.00            |  | 46'373.90            |  |
| 47                                          | Durchlaufende Beiträge     |  |                      |  |                      |  |                      |  |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> |                            |  | <b>-13'700.00</b>    |  | <b>-9'700.00</b>     |  | <b>25'037.43</b>     |  |
| 34                                          | Finanzaufwand              |  | -91'800.00           |  | -28'000.00           |  | -5'967.75            |  |
| 44                                          | Finanzertrag               |  | 138'400.00           |  | 64'700.00            |  | 63'744.25            |  |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            |                            |  | <b>46'600.00</b>     |  | <b>36'700.00</b>     |  | <b>57'776.50</b>     |  |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  |                            |  | <b>32'900.00</b>     |  | <b>27'000.00</b>     |  | <b>82'813.93</b>     |  |
| 38                                          | Ausserordentlicher Aufwand |  |                      |  |                      |  |                      |  |
| 48                                          | Ausserordentlicher Ertrag  |  |                      |  |                      |  |                      |  |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          |                            |  |                      |  |                      |  |                      |  |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       |                            |  | <b>32'900.00</b>     |  | <b>27'000.00</b>     |  | <b>82'813.93</b>     |  |

| Funktionale Gliederung |                                                            | Budget 2021 |                         | Budget 2020 |                         | Rechnung 2019 |                         |
|------------------------|------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------|-------------|-------------------------|---------------|-------------------------|
|                        |                                                            | Aufwand     | Ertrag                  | Aufwand     | Ertrag                  | Aufwand       | Ertrag                  |
| 0                      | ALLGEMEINE VERWALTUNG<br><i>Nettoergebnis</i>              | 457'500.00  | 57'900.00<br>399'600.00 | 419'500.00  | 69'200.00<br>350'300.00 | 351'505.76    | 68'043.00<br>283'462.76 |
| 01                     | Legislative und Exekutive                                  | 74'500.00   |                         | 79'400.00   |                         | 65'381.80     |                         |
| 011                    | Legislative                                                | 8'900.00    |                         | 8'900.00    |                         | 6'255.15      |                         |
| 0110                   | Legislative                                                | 8'900.00    |                         | 8'900.00    |                         | 6'255.15      |                         |
| 012                    | Exekutive                                                  | 65'600.00   |                         | 70'500.00   |                         | 59'126.65     |                         |
| 0120                   | Exekutive                                                  | 65'600.00   |                         | 70'500.00   |                         | 59'126.65     |                         |
| 02                     | Allgemeine Dienste                                         | 383'000.00  | 57'900.00               | 340'100.00  | 69'200.00               | 286'123.96    | 68'043.00               |
| 022                    | Allgemeine Dienste                                         | 141'800.00  | 5'000.00                | 150'100.00  | 5'000.00                | 127'692.26    | 5'000.00                |
| 0220                   | Allgemeine Dienste                                         | 141'800.00  | 5'000.00                | 150'100.00  | 5'000.00                | 127'692.26    | 5'000.00                |
| 029                    | Verwaltungsliegenschaften                                  | 241'200.00  | 52'900.00               | 190'000.00  | 64'200.00               | 158'431.70    | 63'043.00               |
| 0290                   | Verwaltungsliegenschaften                                  | 241'200.00  | 52'900.00               | 190'000.00  | 64'200.00               | 158'431.70    | 63'043.00               |
| 3                      | KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE<br><i>Nettoergebnis</i> | 765'200.00  | 72'000.00<br>693'200.00 | 792'900.00  | 72'300.00<br>720'600.00 | 771'540.38    | 71'816.45<br>699'723.93 |
| 33                     | Medien                                                     | 36'400.00   | 13'000.00               | 36'500.00   | 13'000.00               | 41'939.35     | 12'820.00               |
| 332                    | Massenmedien                                               | 36'400.00   | 13'000.00               | 36'500.00   | 13'000.00               | 41'939.35     | 12'820.00               |
| 3320                   | Massenmedien                                               | 36'400.00   | 13'000.00               | 36'500.00   | 13'000.00               | 41'939.35     | 12'820.00               |
| 35                     | Kirchen und religiöse Angelegenheiten                      | 728'800.00  | 59'000.00               | 756'400.00  | 59'300.00               | 729'601.03    | 58'996.45               |
| 350                    | Kirchen und religiöse Angelegenheiten                      | 728'800.00  | 59'000.00               | 756'400.00  | 59'300.00               | 729'601.03    | 58'996.45               |
| 3500                   | Kirchen und religiöse Angelegenheiten                      | 728'800.00  | 59'000.00               | 756'400.00  | 59'300.00               | 729'601.03    | 58'996.45               |

| Funktionale Gliederung |                                    | Budget 2021  |              | Budget 2020  |              | Rechnung 2019 |              |
|------------------------|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|                        |                                    | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       |
| 9                      | FINANZEN UND STEUERN               | 131'300.00   | 1'257'000.00 | 75'100.00    | 1'173'000.00 | 37'608.20     | 1'103'608.82 |
|                        | Nettoergebnis                      | 1'125'700.00 |              | 1'097'900.00 |              | 1'066'000.62  |              |
| 91                     | Steuern                            | 39'500.00    | 1'142'500.00 | 39'500.00    | 1'152'500.00 | 31'696.35     | 1'066'801.45 |
| 910                    | Steuern                            | 39'500.00    | 1'142'500.00 | 39'500.00    | 1'152'500.00 | 31'696.35     | 1'066'801.45 |
| 9100                   | Steuern                            | 39'500.00    | 1'142'500.00 | 39'500.00    | 1'152'500.00 | 31'696.35     | 1'066'801.45 |
| 93                     | Finanz- und Lastenausgleich        |              | 10'000.00    |              |              |               | 9'397.00     |
| 930                    | Finanz- und Lastenausgleich        |              | 10'000.00    |              |              |               | 9'397.00     |
| 9300                   | Finanz- und Lastenausgleich        |              | 10'000.00    |              |              |               | 9'397.00     |
| 95                     | Übrige Ertragsanteile              |              | 19'000.00    |              | 20'000.00    |               | 26'663.97    |
| 950                    | Übrige Ertragsanteile              |              | 19'000.00    |              | 20'000.00    |               | 26'663.97    |
| 9500                   | Übrige Ertragsanteile              |              | 19'000.00    |              | 20'000.00    |               | 26'663.97    |
| 96                     | Vermögens- und Schuldenverwaltung  | 91'800.00    | 85'000.00    | 35'600.00    |              | 5'911.85      | 33.05        |
| 961                    | Zinsen                             | 32'000.00    |              | 28'000.00    |              | 5'911.85      | 33.05        |
| 9610                   | Zinsen                             | 32'000.00    |              | 28'000.00    |              | 5'911.85      | 33.05        |
| 963                    | Liegenschaften des Finanzvermögens | 59'800.00    | 85'000.00    | 7'600.00     |              |               |              |
| 9630                   | Liegenschaften des Finanzvermögens | 59'800.00    | 85'000.00    | 7'600.00     |              |               |              |
| 97                     | Rückverteilungen                   |              | 500.00       |              | 500.00       |               | 713.35       |
| 971                    | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe    |              | 500.00       |              | 500.00       |               | 713.35       |
| 9710                   | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe    |              | 500.00       |              | 500.00       |               | 713.35       |
|                        |                                    | 1'354'000.00 | 1'386'900.00 | 1'287'500.00 | 1'314'500.00 | 1'160'654.34  | 1'243'468.27 |

| Funktionale Gliederung | Budget 2021               |              | Budget 2020               |              | Rechnung 2019             |              |
|------------------------|---------------------------|--------------|---------------------------|--------------|---------------------------|--------------|
|                        | Aufwand                   | Ertrag       | Aufwand                   | Ertrag       | Aufwand                   | Ertrag       |
| Gesamtergebnis         | 32'900.00<br>1'386'900.00 | 1'386'900.00 | 27'000.00<br>1'314'500.00 | 1'314'500.00 | 82'813.93<br>1'243'468.27 | 1'243'468.27 |

## Erfolgsrechnung nach Funktionaler Gliederung (Begründungen)

Zu einzelnen Veränderungen und grösseren Abweichungen gegenüber dem Vorjahr geben wir Ihnen die folgenden Erläuterungen. Alle Beträge werden in Tausend Franken dargestellt.

| Nr.                                                                                                                                                                  | Funktion                                     | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Veränderung |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| <b>0</b>                                                                                                                                                             | <b>Allgemeine Verwaltung</b>                 | <b>399</b>     | <b>350</b>     | <b>49</b>   |
| <b>0110</b>                                                                                                                                                          | <b>Legislative</b>                           | <b>9</b>       | <b>9</b>       | <b>–</b>    |
| <b>0120</b>                                                                                                                                                          | <b>Exekutive</b>                             | <b>66</b>      | <b>71</b>      | <b>- 5</b>  |
| <b>0220</b>                                                                                                                                                          | <b>Allgemeine Dienste</b>                    | <b>137</b>     | <b>145</b>     | <b>- 8</b>  |
| <b>0290</b>                                                                                                                                                          | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>             | <b>188</b>     | <b>126</b>     | <b>62</b>   |
| Der Neubau Buochserstrasse 6 sowie die Sanierung des Wohnhauses und des Stalls St. Jost verursachen im 2021 einen Mehraufwand bei den Abschreibungen von CHF 63'200. |                                              |                |                |             |
| <b>3</b>                                                                                                                                                             | <b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>    | <b>693</b>     | <b>721</b>     | <b>- 27</b> |
| <b>3320</b>                                                                                                                                                          | <b>Massenmedien</b>                          | <b>23</b>      | <b>23</b>      | <b>–</b>    |
| <b>3500</b>                                                                                                                                                          | <b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b> | <b>670</b>     | <b>697</b>     | <b>- 27</b> |
| Durch die Ungewissheit bezüglich Neuanstellung des Sakristans wurde im 2020 der Personalaufwand höher budgetiert.                                                    |                                              |                |                |             |
| <b>9</b>                                                                                                                                                             | <b>Finanzen und Steuern</b>                  | <b>- 1'126</b> | <b>- 1'098</b> | <b>- 28</b> |
| <b>9100</b>                                                                                                                                                          | <b>Steuern</b>                               | <b>- 1'103</b> | <b>- 1'113</b> | <b>10</b>   |
| <b>9300</b>                                                                                                                                                          | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>           | <b>- 10</b>    | <b>0</b>       | <b>- 10</b> |
| Gemäss Abrechnung von diesem Jahr, können wir voraussichtlich auch im 2021 mit einem Lastenausgleich der Landeskirche von CHF 10'000 rechnen.                        |                                              |                |                |             |

| Nr.                                                                                                                                                                                                                    | Funktion                                  | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Verän-<br>derung |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|
| <b>9500</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Übrige Ertragsanteile</b>              | <b>- 19</b>    | <b>- 20</b>    | <b>1</b>         |
| <b>9610</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Zinsen</b>                             | <b>32</b>      | <b>28</b>      | <b>4</b>         |
| <b>9630</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b> | <b>- 25</b>    | <b>8</b>       | <b>- 33</b>      |
| Mit der Vermietung der drei Wohnungen im 1. OG und der 12 Tiefgaragenplätze des Neubaus an der Buochserstrasse 6 sollte im 2021 nach Abzug aller Kosten und Abschreibungen ein Nettoertrag von CHF 25'000 resultieren. |                                           |                |                |                  |
| <b>9710</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>    | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>–</b>         |

### **Investitionsrechnung nach Funktionaler Gliederung**

Die Investitionsrechnung ist auf der nächsten Seite abgebildet.

Auflistung geplanter Projekte:

#### **0290 Verwaltungsliegenschaften**

- Neubau Buochserstrasse 6

RÖM. KATH. KIRCHGEMEINDE ENNETBÜRGEN  
INVESTITIONSSRECHNUNG

|                                    | Beschluss                             | Brutto-<br>kredit | beansprucht<br>bis 31.12.2019 | Budget 2021    |                | Budget 2020      |                  |
|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
|                                    |                                       |                   |                               | Ausgaben       | Einnahmen      | Ausgaben         | Einnahmen        |
| <b>0290</b>                        | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>      | <b>4'800'000</b>  | <b>1'235'338.25</b>           | <b>500'000</b> | <b>-</b>       | <b>3'040'000</b> | <b>-</b>         |
| 5040                               | Planung Neubau Büochserstrasse 6      | 260'000           | 235'338.25                    |                |                |                  |                  |
| 5040                               | Neubau Büochserstrasse 6              | 4'300'000         | 1'000'000.00                  | 500'000        |                | 2'800'000        |                  |
| 5040                               | Sanierung Wohnhaus und Stall St. Jost | 240'000           | -                             |                |                | 240'000          |                  |
|                                    |                                       |                   |                               |                |                |                  |                  |
| <b>Total Investitionsausgaben</b>  |                                       |                   |                               | <b>500'000</b> |                | <b>3'040'000</b> |                  |
| <b>Total Investitionseinnahmen</b> |                                       |                   |                               |                | <b>-</b>       |                  | <b>-</b>         |
| <b>Nettoinvestitionen</b>          |                                       |                   |                               |                | <b>500'000</b> |                  | <b>3'040'000</b> |

| Finanzkennzahlen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 2015  | 2016   | 2017  | 2018   | 2019  | Zahlen in Tausend CHF |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------|--------|-------|--------|-------|-----------------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |       |        |       |        |       | B2020                 | B2021 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |       |        |       |        |       |                       |       |
| Selbstfinanzierungsgrad (SF / NI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |       | 138.2% |       | 165.3% | 13.7% | 4.1%                  | 37.6% |
| Selbstfinanzierung (SF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 182   | 152    | 165   | 205    | 137   | 126                   | 188   |
| Nettoinvestitionen (NI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 0     | 110    | 1     | 124    | 1'000 | 3'040                 | 500   |
| <p>Richtwerte Selbstfinanzierungsgrad</p> <p>Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 bis 100 %, Abschwung 50 bis 80 %</p> <p>Die Kennzahl zeigt auf, welchen Anteil Ihrer Nettoinvestitionen eine öffentliche Körperschaft aus eigenen Mitteln finanzieren kann.</p>                                                                                                                                                                            |  |       |        |       |        |       |                       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |       |        |       |        |       |                       |       |
| Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 0.3%  | 0.2%   | 0.3%  | 0.5%   | 0.4%  | 2.1%                  | 2.3%  |
| Nettozinsaufwand (NZA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 4     | 2      | 4     | 6      | 5     | 28                    | 32    |
| Laufender Ertrag (LE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | 1'253 | 1'295  | 1'281 | 1'321  | 1'243 | 1'315                 | 1'387 |
| <p>Richtwerte Zinsbelastungsanteil</p> <p>Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des "verfügbaren Einkommens" durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.</p> <p>0 - 4 % = gut, 4 - 9 % = genügend, 10 % und mehr = schlecht</p>                                                                                                                                                                |  |       |        |       |        |       |                       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |       |        |       |        |       |                       |       |
| Selbstfinanzierungsanteil (SF / LE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 14.5% | 11.7%  | 12.9% | 15.5%  | 11.0% | 9.6%                  | 13.6% |
| Selbstfinanzierung (SF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 182   | 152    | 165   | 205    | 137   | 126                   | 188   |
| Laufender Ertrag (LE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | 1'253 | 1'295  | 1'281 | 1'321  | 1'243 | 1'315                 | 1'387 |
| <p>Richtwerte Selbstfinanzierungsanteil</p> <p>Die Kennzahl gibt an, welchen Anteil Ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.</p> <p>über 20 % = gut, 10 bis 20 % = mittel, unter 10 % = schlecht</p>                                                                                                                                                                                     |  |       |        |       |        |       |                       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |       |        |       |        |       |                       |       |
| Investitionsanteil (BI / KGA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 0.0%  | 8.8%   | 0.1%  | 10.0%  | 47.5% | 71.9%                 | 29.4% |
| Bruttoinvestitionen (BI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 0     | 110    | 1     | 124    | 1'000 | 3'040                 | 500   |
| Konsolidierter Gesamtaufwand (KGA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 1'072 | 1'253  | 1'117 | 1'241  | 2'107 | 4'228                 | 1'699 |
| <p>Richtwerte Investitionsanteil</p> <p>Die Kennzahl zeigt die Aktivität einer Gemeinde im Bereich der Investitionen.</p> <p>unter 10 % = schwach, 10 bis 20 % = mittel, 20 bis 30 % = stark, über 40 % = sehr stark</p>                                                                                                                                                                                                                         |  |       |        |       |        |       |                       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |       |        |       |        |       |                       |       |
| Kapitaldienstanteil (NZA+OA / LE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | 4.9%  | 4.6%   | 4.8%  | 0.5%   | 4.8%  | 9.0%                  | 13.4% |
| Nettozinsaufwand + ordentliche Abschreibungen (NZA+OA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 61    | 59     | 61    | 6      | 60    | 179                   | 186   |
| Laufender Ertrag (LE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | 1'253 | 1'295  | 1'281 | 1'321  | 1'243 | 1'315                 | 1'387 |
| <p>Richtwerte Kapitaldienstanteil</p> <p>Die Kennzahl dient als Mass für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Sie gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.</p> <p>bis 5 % = geringe Belastung, 5 bis 15 % = tragbare Belastung, über 15 % = hohe Belastung</p> |  |       |        |       |        |       |                       |       |

Die Definitionen für die Kennzahlen sind in Art. 36 des FHG zu finden (NG 511.1). Die Richtwerte ergeben sich aus dem Handbuch HRM2.





# **POLITISCHE GEMEINDE ENNETBÜRGEN**

## **Gemeindeversammlung**

**Freitag, 20. November 2020, 20.15 Uhr**

in der Mehrzweckhalle

## **GESCHÄFTSORDNUNG**

- 1. Wahl der Stimmenzähler**
- 2. Bürgerrecht; Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes**
  - 2.1 Gesuch von Steffen Hasselwander, Staatsangehöriger von Deutschland
  - 2.2 Gesuch von Sven Kerpen, Staatsangehöriger von Deutschland
  - 2.3 Gesuch von Julien Faure, Staatsangehöriger von Frankreich
- 3. Bildung; Erlass eines Mittagstischreglementes**
- 4. Wahlen; Schulkommission**
- 5. Landschaftsschutz; Sanierung von Trockenmauern 3. Etappe; Gewährung eines Rahmenkredites von CHF 65'000.– für die Jahre 2021 – 2022**
- 6. Feuerwehr; Teilrevision Statuten Gemeindeverband Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen**
- 7. Finanzen**
  - 7.1 Genehmigung des Budgets für das Jahr 2021
  - 7.2 Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften sowie das detaillierte Budget können bei der Gemeindeverwaltung Ennetbürgen oder direkt auf der Webseite [www.ennet-buergen.ch](http://www.ennet-buergen.ch) eingesehen werden.

## **Geschäft Nr. 2.1**

### **Bürgerrecht; Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Ennetbürgen an Steffen Hasselwander, Bürger von Deutschland**

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, Steffen Hasselwander das Gemeindebürgerrecht von Ennetbürgen zuzusichern.

## **Geschäft Nr. 2.2**

### **Bürgerrecht; Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Ennetbürgen an Sven Kerpen, Bürger von Deutschland**

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, Sven Kerpen das Gemeindegemeindebürgerrecht von Ennetbürgen zuzusichern.

### **Geschäft Nr. 2.3**

### **Bürgerrecht; Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Ennetbürgen an Julien Faure, Bürger von Frankreich**

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, Julien Faure das Gemeindegemeindebürgerrecht von Ennetbürgen zuzusichern.

## **Abstimmungsverfahren**

Der Regierungsrat hat aufgrund eines Bundesgerichtsurteils eine Weisung über das Abstimmungsverfahren bei Einbürgerungen erlassen. Nach dem Bundesgerichtsurteil müssen ablehnende Einbürgerungsentscheide begründet sein.

Auf das Abstimmungsverfahren an der Gemeindeversammlung hat die Weisung folgende Auswirkungen:

- Über ein Einbürgerungsgesuch wird nur noch abgestimmt, wenn der Gemeinderat das Einbürgerungsgesuch zur Ablehnung beantragt oder wenn nach der Vorstellung des Gesuches durch den Gemeinderat an der Gemeindeversammlung ein begründeter Ablehnungsantrag gestellt wird.
- Die Begründung muss sachlich und detailliert sein. Unzulässig sind Anträge, welche die Ablehnung mit der Herkunft, der Rasse, der religiösen oder der politischen Überzeugung der Gesuchsteller begründen.
- Werden Gründe geltend gemacht, zu welchen sich die Gesuchsteller nicht äussern konnten, hat der Gemeinderat das Gesuch zu weiteren Abklärungen zurückzuziehen.
- Eine allfällige Abstimmung erfolgt innerhalb der Gemeindeversammlung an der Urne.

## **Geschäft Nr. 3**

### **Bildung; Erlass eines Mittagstischreglementes**

#### **Allgemeines**

Veränderte Familienstrukturen sowie die Berufstätigkeit beider Elternteile haben den Bedarf an familienergänzender Kinderbetreuung in unserem Dorf erhöht. Dabei hat die Nachfrage nach einem regelmässig stattfindenden Mittagstisch in den letzten Jahren zugenommen.

Der Gemeinderat sowie die Schulkommission von Ennetbürgen haben zusammen anlässlich der Frühjahrs-Klausursitzung 2019 die möglichen Formen und Module einer familienergänzenden Kinderbetreuung evaluiert. Im Anschluss hat der Gemeinderat eine Arbeitsgruppe eingesetzt, um das Bedürfnis eines Mittagstisches in Ennetbürgen abzuklären und die Grundlagen auszuarbeiten.

Im Sommer 2019 wurde durch die Arbeitsgruppe eine Befragung der Eltern mit schulpflichtigen Kindern durchgeführt. Die Auswertung ergab, dass ein durchschnittlicher Bedarf von ca. 30 Kindern an den Tagen Montag, Dienstag, Donnerstag und von ca. 16 Kindern am Freitag besteht.

Auf dieser Basis wurde durch die Arbeitsgruppe ein Detailkonzept für den Betrieb eines Mittagstisches an der Schule Ennetbürgen inklusive Reglement und Tarifordnung erarbeitet. Rückmeldungen aus der Vernehmlassung ergaben einen grossmehrheitlichen Zuspruch für die Einführung eines Mittagstisches. Gleichzeitig wurde eine einkommensabhängige Tarifstruktur bevorzugt. Diese Rückmeldungen wurden in das Reglement sowie in die Tarifstruktur des Mittagstisches übernommen.

Aufgrund von Corona und der daraus resultierenden Absage der Frühjahrs-Gemeindeversammlung musste der Erlass des Mittagstischreglementes auf die Herbst-Gemeindeversammlung verschoben werden. Dieses Geschäft muss zwingend an einer Gemeindeversammlung behandelt werden (Bereinigungsabstimmung) und kann nicht an der Urne beschlossen werden.

#### **Erwägungen**

##### **Konzept**

Die Abklärungen des Detailkonzepts haben aufgezeigt, dass die Schule als Organisation bereits heute als zentrale Anlaufstelle für Eltern schulpflichtiger Kinder fungiert. Der Kostenvergleich zu einem externen Anbieter für den Betrieb Mittagstisch ergab, dass eine solche Lösung teurer würde. Ein Angebot innerhalb der Gemeinde hat nebst weniger Schnittstellen zum Elternhaus den Vorteil, dass eine effiziente Führung und Organisation den Steuerzahler weniger belastet. Mit diesem Ansatz

soll der zukünftige Betrieb des Mittagstisches in die Schule integriert werden. An- und Abmeldungen erfolgen über das Schulsekretariat. Die Schulleitung führt den Mittagstisch. Die Schulkommission erlässt die Mittagstisch-Ordnung, wie dies auch in anderen Gemeinden von Nidwalden bereits erfolgreich praktiziert wird.

### **Tarifordnung**

Der betreute Mittagstisch ist während der Woche am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11:30 bis 13:00 Uhr geöffnet. Es wird angestrebt, dass die angemeldeten Kinder regelmässig am Mittagstisch teilnehmen und sich die Eltern für ein Schuljahr im Voraus verpflichten. Kurzfristige Anmeldungen zum Mittagstisch sind grundsätzlich möglich.

Die einkommensabhängigen Tarifstufen bewegen sich zwischen einem minimalen Tarif von CHF 9.– (für steuerbare Einkommen unter CHF 60'000) und einem maximalen Tarif von CHF 15.– (ab einem steuerbaren Einkommen über CHF 140'000) pro Mahlzeit und Kind. Dies liegt im Rahmen von anderen Gemeinden und ist vertretbar.

Können die in der Tarifordnung für Schülerinnen und Schüler festgelegten Beiträge nicht oder nur teilweise bezahlt werden, kann der Gemeinderat auf Gesuch hin eine Reduktion des Beitrags genehmigen. Ebenso kann der Gemeinderat eine Reduktion des Beitrages festlegen, wenn für eine Schülerin oder einen Schüler keine ausreichende Mittagszeit zu Hause möglich ist.

### **Räumlichkeiten im Schulareal**

Mit dem neu gestalteten Jugendlokal Moe's konnte eine geeignete Lokalität für den Mittagstisch gefunden werden. Die Mahlzeiten sollen direkt in unserem Dorf, auf die Bedürfnisse der Kinder angepasst, zubereitet werden.

### **Finanzielle Auswirkungen**

Im Budget 2021 sind in der Funktion "Tagesstruktur" die zu erwartenden Aufwände und Erträge aufgeführt. Bei einer durchschnittlichen Belegung von 110 Kindern pro Woche ist mit einem budgetierten Gemeindebeitrag von rund CHF 55'000 pro Jahr zu rechnen.

### **Weiteres Vorgehen**

Bei Annahme des Mittagstischreglementes durch die Gemeindeversammlung ist die Einführung per 22. Februar 2021 (nach den Fasnachtsferien) vorgesehen.

### **Kantonale Vorprüfung**

Der Gemeinderat hat das Mittagstischreglement inkl. Anhang dem kantonalen Rechtsdienst zur Vorprüfung vorgelegt. Der Rechtsdienst hält fest, dass unter Berücksichtigung der Vorprüfung eine Genehmigung des Mittagstischreglements inkl. Anhang durch den Regierungsrat in Aussicht gestellt werden kann.

Das Mittagstischreglement sowie die dazugehörige Tarifordnung (Anhang 1) treten unter Vorbehalt der Genehmigung durch den Regierungsrat per 1. Januar 2021 in Kraft.

### **Stellungnahme der Finanzkommission**

Die Finanzkommission hat die Einführung eines Mittagstisches in Ennetbürgen geprüft. Die finanziellen Auswirkungen sind vertretbar. Das Angebot wird von der Finanzkommission unterstützt.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt das vorliegende Mittagstischreglement mit Tarifordnung (Anhang 1) zu bewilligen und somit der Einführung eines Mittagstisches zuzustimmen.

## Mittagstischreglement der Politischen Gemeinde Ennetbürgen vom 20. November 2020

---

Die Stimmberechtigten von Ennetbürgen, gestützt auf:

- Art. 76 der Verfassung vom 10. Oktober 1965 des Kantons Nidwalden (Kantonsverfassung, KV)<sup>1</sup>
- Art. 13 und 34 des Gesetzes vom 28. April 1974 über Organisation und Verwaltung der Gemeinden (Gemeindegesezt, GemG)<sup>2</sup>
- in Ausführung von Art. 50 und 51 des Gesetzes vom 17. April 2002 über die Volksschule (Volksschulgesetz, VSG)<sup>3</sup>,

beschliessen:

### I. Allgemeine Bestimmungen

#### Geltungsbereich

##### Art. 1

<sup>1</sup> Dieses Reglement regelt die Organisation des Mittagstisches für die Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Ennetbürgen.

<sup>2</sup> Die Bestimmungen gelten auch für Schülerinnen und Schüler aus anderen Gemeinden, sofern diese die Schule Ennetbürgen besuchen und nichts anderes in diesem Reglement erwähnt ist.

#### Delegation an Dritte

##### Art. 2

<sup>1</sup> Der Gemeinderat kann die Durchführung eines Mittagstisches ganz oder teilweise an einen Drittanbieter vergeben.

<sup>2</sup> Dabei regelt eine Leistungsvereinbarung die Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und dem Leistungserbringer. Die Tarife für die Elternbeiträge richten sich nach der Tarifordnung dieses Reglements.

#### Zweck und Angebot des Mittagstisches

##### Art. 3

<sup>1</sup> Der Mittagstisch ist ein schulergänzendes Angebot über die Mittagszeit. Das Angebot richtet sich an Schülerinnen und Schüler, welche eine ausserfamiliäre Betreuung über den Mittag benötigen.

<sup>2</sup> Der Mittagstisch bietet eine ausgewogene Mahlzeit. Die Schülerinnen und Schüler stehen während der Mittagspause unter der Aufsicht des Mittagstischpersonals.

## **II. Organisation**

### **Gemeindeversammlung**

#### **Art. 4**

Die Gemeindeversammlung legt mit dem Budget den Umfang des Leistungsauftrags für das Mittagstischangebot fest.

### **Gemeinderat**

#### **Art. 5**

Der Gemeinderat ist zuständig für das Angebot eines Mittagstisches für die Schülerinnen und Schüler von Ennetbürgen.

### **Schulkommission**

#### **Art. 6**

<sup>1</sup> Der Schulkommission obliegt der Vollzug des Mittagstischreglements.

<sup>2</sup> Die Schulkommission erlässt eine Mittagstisch-Ordnung.

<sup>3</sup> Unter Vorbehalt anderslautender kantonaler Vorgaben ist die Schulkommission zuständig für alle Entscheide, die nicht einer anderen Instanz zugewiesen sind.

### **Personalkommission Lehrpersonen**

#### **Art. 7**

Die Personalkommission Lehrpersonen ist zuständig für die Anstellung des Betreuungspersonals Mittagstisch.

### **Schulleitung**

#### **Art. 8**

<sup>1</sup> Die Schulleitung ist verantwortlich für die personelle Führung des Mittagstisches.

<sup>2</sup> Die Schulleitung legt die Zuständigkeiten zwischen Betreuungspersonal Mittagstisch und Schulsekretariat fest.

<sup>3</sup> Die Schulleitung entscheidet über einen unterjährigen Einstieg in den Mittagstisch.

### **Betreuung und Administration**

#### **Art. 9**

<sup>1</sup> Das Betreuungspersonal Mittagstisch ist zuständig für die betreuende Führung und selbstständige Organisation des Mittagstisches während den Öffnungszeiten, insbesondere die Präsenzkontrolle und die Aufsicht über die Schülerinnen und Schüler.

<sup>2</sup> Das Schulsekretariat ist zuständig für die administrative Führung und selbstständige Organisation des Mittagstisches, insbesondere das An- und Abmelden der Kinder und die Organisation der Mahlzeiten.

### **Öffnungszeiten**

#### **Art. 10**

Die Schulkommission regelt die Öffnungszeiten des Mittagstisches in der Mittagstisch-Ordnung. An schulfreien Tagen bleibt der Mittagstisch geschlossen.

### **III. Rechte und Pflichten der Schülerinnen und Schüler**

#### **Anmeldung**

##### **Art. 11**

<sup>1</sup> Die Anmeldungen erfolgen mittels Anmeldeformular bis zu Beginn des Schuljahres. Das Anmeldeformular ist online auf der Homepage der Schule Ennetbürgen abrufbar.

<sup>2</sup> Liegen zu viele Anmeldungen vor, erfolgt die Aufnahme in der Regel nach folgenden Prioritäten:

1. Schülerinnen und Schüler, welche aufgrund des Schulweges keine ausreichende Mittagszeit haben.
2. Schülerinnen und Schüler, die regelmässig während der ganzen Woche zu betreuen sind.
3. Kinder erwerbstätiger alleinerziehender Eltern.
4. Nach Eingang der Anmeldung.

<sup>3</sup> Die Anmeldung ist grundsätzlich für ein Schuljahr verpflichtend. In begründeten Fällen ist sie für eine begrenzte Zeitdauer möglich.

<sup>4</sup> Kurzfristige oder einmalige Anmeldungen sind möglich.

<sup>5</sup> Mit erfolgter Bestätigung der Anmeldung wird den Erziehungsberechtigten die Mittagstisch-Ordnung verbindlich mitgeteilt.

#### **Abmeldung**

##### **Art. 12**

Die Abmeldung bei Krankheit oder kurzfristiger Absenz erfolgt durch die Erziehungsberechtigten telefonisch direkt beim Schulsekretariat bis spätestens 08:30 Uhr. Bei längerer Abwesenheit oder Wegzug der Schülerin oder des Schülers ist die Absenz mindestens 2 Wochen im Voraus zu melden.

#### **Absenzen**

##### **Art. 13**

<sup>1</sup> Bei unentschuldigten Absenzen besteht kein Rechtsanspruch auf Rückerstattung der Elternbeiträge.

<sup>2</sup> Absenzen durch schulische Veranstaltungen (Klassenlager, Schulreisen, Skitag, Exkursionen usw.) werden von der Klassenlehrperson dem Schulsekretariat gemeldet und gelten als entschuldigte Absenzen.

#### **Versicherung**

##### **Art. 14**

Die Eltern sind verpflichtet, für ihre Kinder eine Kranken- und Unfallversicherung sowie Haftpflichtversicherung abzuschliessen. Die Eltern haften für die von ihren Kindern verursachten Schäden.

#### **Zusammenarbeit**

##### **Art. 15**

Die Eltern und das Betreuungspersonal Mittagstisch informieren sich gegenseitig über wichtige Angelegenheiten und Vorkommnisse sowie gesundheitliche Beeinträchtigungen (Allergien etc.).

## **Disziplinarische Massnahmen**

### **Art. 16**

<sup>1</sup> Die Schülerinnen und Schüler haben die Anordnungen des Betreuungspersonals Mittagstisch zu befolgen.

<sup>2</sup> Das Vorgehen bei disziplinarischen Vorfällen richtet sich sinngemäss nach Art. 54 und 55 des Volksschulgesetzes (VSG).

## **Ausschluss**

### **Art. 17**

<sup>1</sup> Der Gemeinderat ordnet nötigenfalls weitergehende Massnahmen an. Er kann insbesondere den Ausschluss eines Kindes vom Mittagstisch androhen oder ein Kind befristet oder dauerhaft vom Mittagstisch ausschliessen.

<sup>2</sup> Ein Ausschluss kann durch den Gemeinderat insbesondere auch dann angeordnet werden, wenn ein Kind mehrmals unentschuldigt fehlt oder der Kostenbeitrag trotz zweimaliger Mahnung nicht bezahlt wird.

## **IV. Finanzielle Bestimmungen**

## **Grundsatz**

### **Art. 18**

<sup>1</sup> Die Kostenbeteiligung der Eltern ist abhängig vom steuerbaren Einkommen und wird in einer Tarifordnung in Anhang 1 des Reglementes festgelegt.

<sup>2</sup> Der Gemeinderat kann in begründeten Fällen und auf Gesuch hin eine Reduktion der Beiträge gemäss Tarifordnung bewilligen. Dies betrifft insbesondere folgende Fälle:

1. Familien in schwierigen finanziellen Verhältnissen;
2. Schülerinnen und Schüler, die über keine ausreichende Mittagszeit verfügen und auf eine Schulbusnutzung verzichten.

Der Gemeinderat erlässt für solche Fälle interne Richtlinien.

<sup>3</sup> Die Beiträge der Eltern werden zu Beginn jedes Semesters in Rechnung gestellt.

<sup>4</sup> Bei kurzfristigen Anmeldungen erfolgt das Inkasso gemäss Mittagstisch-Ordnung.

<sup>5</sup> Rechtzeitig gemeldete Absenzen können im gleichen Semester kompensiert werden. Erfolgt diese Kompensation nicht im gleichen Semester, verfällt ein Rechtsanspruch darauf.

## **Massgebende steuerliche Verhältnisse**

### **Art. 19**

<sup>1</sup> Die Eltern deklarieren bei der Anmeldung ihr steuerbares Einkommen gemäss der letzten rechtskräftig veranlagten Steuerperiode. Mit der Anmeldung geben sie gleichzeitig die Ermächtigung, diese Angaben beim Steueramt überprüfen zu lassen.

<sup>2</sup> Entsprechen die Steuerwerte offensichtlich nicht der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit, ist auf die effektive Leistungsfähigkeit abzustellen.

## **V. Schlussbestimmungen**

### **Inkrafttreten**

#### **Art. 20**

Dieses Reglement tritt unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch den Regierungsrat auf den 1. Januar 2021 in Kraft.

Ennetbürgen, 20. November 2020

### **Gemeindeversammlung Ennetbürgen**

Der Gemeindepräsident:

*Viktor Eiholzer*

Der Gemeindeschreiber:

*Othmar Egli*

---

<sup>1</sup> NG 111

<sup>2</sup> NG 171.1

<sup>3</sup> NG 312.1

## Anhang 1

### Tarifordnung

---

#### Art. 1 Gebühr für regelmässige Mittagessen und Betreuung

Die Gebühr pro Mittagessen und Betreuung beträgt je Schülerin bzw. je Schüler, welche sich für das gesamte Schuljahr anmelden:

| Steuerbares Einkommen | Tarifstufe | Kosten pro Kind für<br>Betreuung inkl. Essen |
|-----------------------|------------|----------------------------------------------|
| CHF 0 – 60'000        | A          | CHF 9.00                                     |
| CHF 60'001 – 100'000  | B          | CHF 11.00                                    |
| CHF 100'001 – 140'000 | C          | CHF 13.00                                    |
| ab CHF 140'001        | D          | CHF 15.00                                    |

#### Art. 2 Gebühr für einzelne Mittagessen und Betreuung

Die Gebühr für einzelne Mittagessen beträgt je Schülerin bzw. je Schüler, welche sich nicht für das gesamte Schuljahr angemeldet haben, CHF 13.– pro Mittagessen. Die Gebühr kann bar eingezogen werden.

## **Geschäft Nr. 4**

### **Wahlen; Schulkommission, Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Schulkommission**

#### **Ausgangslage**

Die Schulkommission besteht gemäss Gemeindeordnung aus fünf Mitgliedern. Das für die Bildung verantwortliche Mitglied des Gemeinderates ist Präsidentin bzw. Präsident der Schulkommission und dadurch automatisch Mitglied der Schulkommission. Die weiteren vier Mitglieder werden durch die Gemeindeversammlung auf die verfassungsmässige Amtsdauer von vier Jahren gewählt.

Letztmals wurden die Mitglieder der Schulkommission an der Frühjahrs-Gemeindeversammlung vom 25. Mai 2018 für die Amtsdauer 2018 – 2022 gewählt.

#### **Vorzeitiger Rücktritt**

Mario Röthlisberger, 1993, Riedmatt 5, war seit der Frühjahrs-Gemeindeversammlung 2018 Mitglied der Schulkommission. Mario Röthlisberger wurde im Februar 2020 als Mitglied des Gemeinderates gewählt und trat sein Amt per 1. Juli 2020 an. Aufgrund dieses neuen Amtes hat der Gemeinderat den Rücktritt aus der Schulkommission per 30. Juni 2020 genehmigt. Die Kompetenz zur Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts erhielt der Gemeinderat gestützt auf die durch den Regierungsrat erlassene Notverordnung zu den politischen Rechten.

Der Gemeinderat dankt Mario Röthlisberger für die wertvolle Mitarbeit in der Schulkommission.

#### **Ersatzwahl**

Aufgrund des vorzeitigen Rücktritts ist die Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Schulkommission für den Rest der Amtsdauer bis am 30.06.2022 durch die Gemeindeversammlung vorzunehmen.

Jeder Aktivbürgerin und jedem Aktivbürger steht für die Wahlen im Rahmen der Gesetzgebung das freie Vorschlagsrecht zu. Wahlvorschläge können bis zum Beginn der Abstimmung gemacht werden. Die Abstimmung findet offen an der Gemeindeversammlung statt. Nach Art. 7 Abs. 1 des Behördengesetzes (NG 161.1) ist jede wahlfähige Aktivbürgerin und jeder wahlfähige Aktivbürger verpflichtet, das ihr bzw. ihm verfassungsgemäss übertragene Amt für eine Amtsdauer zu übernehmen, soweit es sich um ein Nebenamt handelt.

## **Geschäft Nr. 5**

### **Landschaftsschutz; Sanierung von Trockenmauern 3. Etappe; Gewährung eines Rahmenkredites von CHF 65'000.– für die Jahre 2021 – 2022**

#### **Ausgangslage**

Die Trockenmauern in Ennetbürgen prägen das Landschaftsbild wesentlich. Sie sind ein Element der naturnahen Kulturlandschaft. Im kantonalen Vergleich ist die Dichte an Trockenmauern in Ennetbürgen am höchsten. Die meisten Mauern stützen das Kulturland und ermöglichen damit die maschinelle landwirtschaftliche Nutzung im steilen Gelände.

Bereits seit rund acht Jahren werden zahlreiche Trockenmauern auf dem Gemeindegebiet saniert. Die Sanierung der 1. und 2. Etappe basierten auf dem im Jahr 2013 ausgearbeiteten Sanierungskonzept.

Für die Etappe 3 wurden die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Ennetbürgen aufgerufen, sanierungsbedürftige Trockenmauern zu melden. Aufgrund der Rückmeldungen konnte eine letzte Sanierungsetappe erarbeitet werden. Die für die Etappe 3 vorgesehenen Mauern sind im Übersichtsplan dargestellt. Sie liegen bis auf eine Ausnahme in landwirtschaftlich genutzten Flächen. Es sind voraussichtlich 12 verschiedene Objekte. Die Projektkosten belaufen sich auf CHF 254'000.–.

Ziel des Projektes ist die langfristige Erhaltung von Trockenmauern als artenreicher Lebensraum und als prägendes Element der Landschaft sowie die Minderung der Gefährdung durch Steinschlag.

Die Mauern sind ausschliesslich Trockenmauern und Lesesteinwälle. Bei der Sanierung soll deshalb auch kein Mörtel zum Einsatz kommen. Der Wiederaufbau der Mauern erfolgt in klassischer, ein- bzw. zweihäufiger Trockenmauerbauweise. Die Sanierung der Mauern ist aufwändig. Die Arbeiten im steilen Gelände sind anspruchsvoll. In vielen Fällen ist ein Transport von Steinen oder Hinterfüllungsmaterial unmöglich. Es müssen Schutzmassnahmen getroffen werden, damit sich keine Mauersteine lösen können.

Alle sanierten Mauern werden mittels einer Schutz- und Unterhaltsvereinbarung langfristig geschützt. In der Unterhaltsvereinbarung sind insbesondere geregelt:

- Jährlicher Unterhalt der Mauern
- Lage und Ausdehnung der Mauern
- Mauerbild (Fugenbild wird mittels Fotos nach der Sanierung dokumentiert)

Das öffentliche Interesse an der Erhaltung der Mauern als Lebensraum und Element des Landschaftsbildes, an der Eindämmung der Gefahr sowie der grosse Sanierungsaufwand begründen die finanzielle Unterstützung der Grundeigentümer. Zur Sanierung dieser Trockenmauern in der Gemeinde Ennetbürgen liegt basierend auf den Kosten der 1. und 2. Etappe das Finanzierungsmodell für eine 3. Etappe von zwei Jahren (2021 – 2022) vor:

|                                                                  |     |                |
|------------------------------------------------------------------|-----|----------------|
| Gemeinde Ennetbürgen (mind. 25 % an Projektkosten)               | CHF | 65'000.–       |
| Fonds Landschaft Schweiz                                         | CHF | 21'500.–       |
| Albert Koechlin Stiftung                                         | CHF | 13'000.–       |
| Rozloch-Fonds                                                    | CHF | 10'000.–       |
| Pro Natura                                                       | CHF | 2'000.–        |
| Fonds für Strukturverbesserungen                                 | CHF | 51'000.–       |
| Kanton (Fachstelle Natur- und Landschaftsschutz)                 | CHF | 50'000.–       |
| Eigentümer (Anteil max. 15 %)                                    | CHF | 38'000.–       |
| Restfinanzierung (Stiftung Landschaftsschutz Schweiz noch offen) | CHF | <u>3'500.–</u> |
| Total                                                            | CHF | 254'000.–      |

## Erwägungen

Das Sanierungsprojekt hilft, die Mauern am Bürgenberg als charakteristisches Element von Ennetbürgen zu erhalten und die Gefahr von hinunterrollenden Steinen zu vermindern. Mit dem Gemeindebetrag an das Sanierungsprojekt Etappe 3 können diverse andere Finanzierungsquellen erschlossen werden. Mit dem vorliegenden Finanzierungsmodell gelingt es auch, einen Anreiz für die freiwillige Sanierung der Mauern seitens der Eigentümer zu schaffen.

## Stellungnahme Finanzkommission

Die Gewährung eines Rahmenkredites betreffend die Sanierung Trockenmauern 3. Etappe über CHF 65'000.– (verteilt über 2 Jahre) ist vertretbar. Die Finanzkommission unterstützt den Antrag des Gemeinderates.

## Antrag

Der Gemeinderat beantragt einen Rahmenkredit von CHF 65'000.– für die Jahre 2021 – 2022 (Etappe 3) an das Sanierungsprojekt der Trockenmauern in der Gemeinde Ennetbürgen zu bewilligen.

## **Geschäft Nr. 6**

### **Feuerwehr; Teilrevision Statuten Gemeindeverband Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen**

#### **Ausgangslage**

Die Statuten des Gemeindeverbandes der Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen wurden anlässlich der Urnenabstimmung der beiden Gemeinden Buochs und Ennetbürgen am 9. Juni 2013, mit dem Beitritt zum Gemeindeverband, erlassen.

Im Nachgang zum neuen Gesetz über den Brandschutz und die Feuerwehr (Brandschutz- und Feuerwehrgesetz, BFG, NG 613.1) und der zugehörigen Vollzugsverordnung (Brandschutz- und Feuerwehrverordnung, BFV, NG 613.11) hat die Delegiertenversammlung des Gemeindeverbandes Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen am 3. Juli 2020 ein neues Reglement erlassen. Das neue Feuerwehrreglement tritt per 1. Januar 2021 in Kraft.

Die Delegiertenversammlung der Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen hat die Änderungen der Statuten am 3. Juli 2020 angenommen.

#### **Erwägungen**

Die bestehenden Statuten des Gemeindeverbandes Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen vom 9. Juni 2013 sind einer Teilrevision zu unterziehen, da es einen Anpassungsbedarf aufgrund des neuen Feuerwehrreglements vom 3. Juli 2020 gibt.

Die Statuten orientieren sich an der kantonalen Gesetzgebung und des neuen Feuerwehrreglementes vom 3. Juli 2020.

Die Änderungen der Statuten wurden zusammen mit dem Vorstand der Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen überarbeitet. Gleichzeitig wurde eine Vorprüfung beim Rechtsdienst Nidwalden durchgeführt.

Gemäss Art. 157 des Gesetzes über Organisation und Verwaltung der Gemeinden (Gemeindegesetz, GemG) bedürfen Änderungen der Statuten die Annahme durch die Delegiertenversammlung und der für den Beschluss über den Beitritt zuständigen Organe der angeschlossenen Gemeinden sowie der Genehmigung durch den Regierungsrat. Wenn einzelne Gemeinden einer Statutenänderung, welcher von der Delegiertenversammlung und den übrigen Gemeinden zugestimmt worden ist, die Zustimmung verweigern, kann der Regierungsrat die Statutenänderung als verbindlich erklären, sofern dies offensichtlich im öffentlichen Interesse liegt.

## Teilrevision

Die Teilrevision der Statuten des Gemeindeverbandes Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen umfasst die nachfolgenden Artikel.

Die Änderungen sind in vergrößerter Schrift dargestellt.

### 2. Organisation

#### 2.3. Delegiertenversammlung

##### Art. 13 Aufgaben

<sup>1</sup>Die Delegiertenversammlung trifft alle Vorkehren und fasst alle Beschlüsse, die zur Erfüllung des Zweckes des Verbandes notwendig sind.

<sup>2</sup>Der Delegiertenversammlung obliegen insbesondere:

- a. die Beschlussfassung über die Schaffung der notwendigen Stellen;
- b. die Beschlussfassung über den Beitritt weiterer Gemeinden gemäss Art. 143 und 144 Gemeindegesetz<sup>1</sup>;
- c. die Beschlussfassung über die Änderung der Statuten im Rahmen von Art. 157 Abs. 1 des Gemeindegesetzes<sup>1</sup> zuhanden der zuständigen Gemeindeorgane;
- d. die Beschlussfassung über Höhe und Verwendung der Einkaufssumme weiterer Verbandsgemeinden;
- e. die Beschlussfassung, den Verbandsgemeinden die Auflösung des Verbandes im Rahmen von Art. 149 Gemeindegesetz<sup>1</sup> zu beantragen;
- f. der Erlass von Reglementen innerhalb der Schranken der Statuten und der Gesetzgebung;  
**insbesondere das Feuerschutzreglement;**
- g. die jährliche Festsetzung des Voranschlages;
- h. die Genehmigung der Jahresrechnung, der Kostendeckungsbeiträge und die Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes;
- i. die Stellungnahme zum Finanzplan;
- j. die Genehmigung des Nachtragskredites bei einem Gesamtaufwand von mehr als 10 % des budgetierten Aufwandes pro Rechnungsjahr;
- k. die Beschlussfassung über den Erwerb von Grundstücken und Rechten;
- l. die Genehmigung der Bauprojekte und Beschlussfassung über Verpflichtungskreditbegehren, soweit diese nicht zwingend den zuständigen Organe der Verbandsgemeinden vorbehalten sind;
- m. die Genehmigung des Zusatzkredites bei einem Mehraufwand von mehr als 10 % des bewilligten Verpflichtungskredites;
- n. die Bewilligung zur Beschaffung von finanziellen Fremdmitteln ausserhalb des Budgets;
- o. die Festlegung der Kriterien für die Berechnung des Kostendeckungsbeitrages zu Lasten der Verbandsgemeinden;
- p. sofern der Verbandszweck in der Errichtung und im Betrieb einer öffentlichen Anstalt besteht, die Beschlussfassung über deren Gestaltung und Ausführung, unter Vorbehalt von Art. 165 Abs. 1 Ziff. 6 Gemeindegesetz<sup>1</sup>;
- q. die Festlegung der Entschädigung der Angehörigen der Feuerwehr, des Verbandspersonals und der Entschädigungen der Mitglieder der Verbandsorgane;
- r. der Erlass von Dienstvorschriften für die Angestellten des Verbandes;
- s. die Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung;
- t. alle übrigen Geschäfte, die nicht ausdrücklich dem Vorstand zugewiesen sind.

## **2.4 Vorstand**

### **Art. 17 Aufgaben**

<sup>1</sup>Der Vorstand vertritt den Verband im Verkehr mit Behörden und Privaten gegen aussen. Dem Vorstand obliegt insbesondere:

- a. der Vollzug der Statuten und der dazugehörenden Reglemente und Richtlinien sowie der Beschlüsse der Delegiertenversammlung;
- b. der Abschluss von Verträgen, soweit dieser nicht zwingend der Delegiertenversammlung vorbehalten ist;
- c. die Vorberatung aller von der Delegiertenversammlung zu behandelnden Angelegenheiten;
- d. die Organisation, Leitung und Überwachung der gesamten Verwaltung des Verbandes (Geschäftsstelle);
- e. die Verwaltung des Verbandsvermögens, die Führung der Verbandsrechnungen und die jährliche Rechnungsablage;
- f. die jährliche Erstattung eines Rechenschaftsberichtes über die Verbandstätigkeit;
- g. die Geltendmachung der dem Verband zustehenden Leistungen der Verbandsgemeinden, des Bundes, des Kantons, der Begünstigten und Dritter;
- h. die Berechnung und Einforderung der Kostendeckungsbeiträge;
- i. die Beschaffung von Geldmitteln für den Betrieb, Ausbau und andere durch die Delegiertenversammlung beschlossene Investitionen;
- j. die Vergabe von Aufträgen und Arbeiten für den Bau, Unterhalt und Betrieb von Verbandsanlagen sowie die Aufsicht über die Ausführung dieser Leistungen;
- k. die Personalwahl und der Abschluss von Arbeitsverträgen mit dem Personal und Festlegung von Pflichtenheften für das Verbandspersonal, in Anlehnung an die kantonale Personalgesetzgebung;
- l. Abschluss von Versicherungen nach Art. 36 und 41 BFG;
- m. die Vertretung des Verbandes nach aussen; Prozessvollmachten sind im Sinne von Art. 90 Gemeindegesetz<sup>1</sup> von der Delegiertenversammlung einzuholen;
- n. Beschlussfassung für Unterhalt und Betrieb von Verbandsanlagen und Ersatzanschaffung von Mobilien und Fahrzeugen;
- o. Vorbereitung und Einberufung der Delegiertenversammlung;
- p. Ausarbeitung von Reglementen und Richtlinien zuhanden der Delegiertenversammlung;
- q. die Genehmigung der Protokolle der Vorstandssitzungen;

<sup>2</sup>Der Vorstand erfüllt die Aufgaben gemäss § 10 BFV soweit diese nach den Statuten nicht einer anderen Instanz zugewiesen sind.

<sup>3</sup>Die Delegiertenversammlung kann dem Vorstand weitere Aufgaben übertragen.

Die Änderungen treten am 1. Januar 2021 in Kraft, vorbehältlich der Annahme durch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Politischen Gemeinde Buochs an der Gemeindeversammlung und der Genehmigung durch den Regierungsrat Nidwalden.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt die Annahme der Teilrevision der Statuten des Gemeindeverbandes der Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen vom 9. Juni 2013.

## **Geschäft Nr. 7**

### **Finanzen**

#### **7.1 Genehmigung des Budgets für das Jahr 2021**

##### **Erfolgsrechnung**

Das Budget 2021 der Erfolgsrechnung sieht einen betrieblichen Aufwand von CHF 17'163'300 und einen Ertrag, inklusive Ergebnis aus Finanzierung, von CHF 15'565'300 vor. Der budgetierte operative Aufwandüberschuss beträgt somit CHF 1'598'000.

Mit einer Entnahme von CHF 600'000 aus den finanzpolitischen Reserven (Steuerzehntel gemäss Steuerfuss-Senkung mit Budget 2020) vermindert sich der Aufwandüberschuss des Gesamtergebnisses auf CHF 998'000.

Bei der Genehmigung des Budgets 2020 wurde für das Jahr 2021 ein Mehraufwand von CHF 1'000'000 prognostiziert. Dieser erhöht sich somit um rund CHF 600'000. Dieser zusätzliche Aufwandüberschuss ergibt sich hauptsächlich aus Mindereinnahmen bei den Steuern. Die wirtschaftlichen Prognosen für das Jahr 2021 beeinflussen die Steuereinnahmen der Natürlichen und der Juristischen Personen so, dass eine Korrektur gegenüber der Annahme im August 2019 vorgenommen werden musste. Im Weiteren wirkt sich auch ein bis anhin nicht berücksichtigter Personalaufwand auf der Orientierungsstufe negativ aus. Weitere Erläuterungen zum hohen Aufwandüberschuss finden Sie unter Geschäft 7.2 Festlegung des Steuerfusses.

Ausführungen und Vergleiche zu den Vorjahreszahlen entnehmen Sie den nachfolgenden Details. Das Budget 2021 wird in zusammengefasster Form vorgelegt. Das detaillierte Budget kann unter [www.ennetbuergen.ch](http://www.ennetbuergen.ch) oder auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

##### **Investitionsrechnung**

Das Budget 2021 der Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von CHF 2'861'000 vor. Ohne Investitionen der Spezialfinanzierungen sind Nettoinvestitionen von CHF 1'792'000 geplant.

##### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt das vorliegende Budget für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung zu genehmigen.

## 7.2 Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021

### Steuerfuss 2021

Das Budget 2021 basiert auf einem Steuerfuss von 1,50 Einheiten. Es weist einen Aufwandüberschuss von CHF 998'000 auf. Ein Steuerzehntel, berechnet gemäss Budget 2021, beträgt CHF 587'600.

### Erwartungen 2020 und Folgejahre

Die Gemeinde hatte Ende 2019 ein Eigenkapital aus Bilanzüberschüssen von CHF 6,94 Mio. und finanzpolitische Reserven von CHF 5,85 Mio. Unter diesem Aspekt wurde der Steuerfuss mit dem Budget 2020 um 0,1 Einheiten auf neu 1,50 Einheiten gesenkt und ein Mehraufwand im Gesamtergebnis von CHF 918'400 für das Jahr 2020 budgetiert.

Aufgrund der aktuellen Berechnungen (Stand Ende August 2020) werden die Steuereinnahmen der Natürlichen und der Juristischen Personen für das Jahr 2020 dank ausserordentlichen Steuereinnahmen aus Vorjahren von rund CHF 330'000 die Budgeterwartungen erfüllen. Auch die bis anhin erfolgten Aufwendungen liegen im Rahmen des Budgets 2020, so dass der Aufwandüberschuss auf Ende Jahr im Rahmen des Budgets liegen wird.

Die finanzielle Entwicklung wird in den kommenden Jahren stark von der regen Bautätigkeit beeinflusst. Durch die Zunahme der Einwohnerzahl rechnet der Gemeinderat für die Jahre 2022 und 2023 mit einem überdurchschnittlichen Wachstum der Steuererträge sowohl bei den Natürlichen wie auch bei den Juristischen Personen. Im Gegenzug werden zusätzliche Aufwendungen für Infrastruktur den Finanzhaushalt belasten.

### Aussichten Finanzplan 2022 - 2024

Die Finanzplanjahre 2022 – 2024 sehen mit dem aktuellen Steuerfuss von 1,50 Einheiten Aufwandüberschüsse in der Höhe von rund CHF 1'500'000 vor. Diese können mit den vorhandenen Eigenmitteln kompensiert und finanziert werden.

#### Finanzplan 2022 - 2024

|                                      | Budget 2021 | 2022   | 2023   | 2024   |
|--------------------------------------|-------------|--------|--------|--------|
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -1'627      | -1'671 | -1'598 | -1'503 |
| Ergebnis aus Finanzierung            | 29          | 98     | 87     | 77     |
| Operatives Ergebnis                  | -1'598      | -1'574 | -1'511 | -1'426 |
| Ausserordentlicher Aufwand           | 0           | 0      | 0      | 0      |
| Ausserordentlicher Ertrag            | 600         | 0      | 0      | 0      |
| Gesamtergebnis                       | -998        | -1'574 | -1'511 | -1'426 |

Mit dem Steuerfuss von 1,50 Einheiten wird das vorhandene Eigenkapital, welches durch die guten Ergebnisse der vergangenen Jahre geäufnet wurde, bewusst reduziert. Um ein ausgeglichenes Rechnungsergebnis erzielen zu können, müsste der Steuerfuss um 0,20 Einheiten erhöht werden. Bevor jedoch der Schritt einer Steuererhöhung erwogen wird, lässt es sich aufgrund des vorhandenen Eigenkapitals rechtfertigen, den Steuerfuss beizubehalten und die finanzielle Entwicklung in den Jahren 2022 und 2023 abzuwarten.

## **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt den Steuerfuss für Natürliche Personen für das Jahr 2021 bei 1,50 Einheiten zu belassen.

# **Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Ennetbürgen**

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2021 der Politischen Gemeinde Ennetbürgen beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Finanzkommissionen des Kantons Nidwalden.

## **Budget 2021**

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Politischen Gemeinde erachten wir als vertretbar. Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem operativen Ergebnis von - CHF 1'598'000 (Aufwandüberschuss) und die Entnahme von CHF 600'000 aus den finanzpolitischen Reserven zu genehmigen. Der Aufwandüberschuss des Gesamtergebnisses beträgt CHF 998'000.

Die Finanzkommission weist darauf hin, dass je nach Entwicklung der finanziellen Situation der Politischen Gemeinde eine Anpassung des Steuerfusses in Betracht gezogen werden muss.

## **Steuerfuss**

Den Antrag des Gemeinderates zur Beibehaltung des Steuerfusses von 1,50 Einheiten unterstützen wir.

Ennetbürgen, 08. September 2020

## **Finanzkommission Ennetbürgen**

Der Präsident      Fabian Murer

Die Mitglieder      Iris Flüeler-Ambauen  
Eveline Jann-Christen  
Jean-Michel Andrey  
Jörg Nick

| Gesamtübersicht                             | Budget 2021          |  | Budget 2020          |  | Rechnung 2019        |  |
|---------------------------------------------|----------------------|--|----------------------|--|----------------------|--|
|                                             | Betrag               |  | Betrag               |  | Betrag               |  |
| <u>Erfolgsrechnung</u>                      |                      |  |                      |  |                      |  |
| Betrieblicher Aufwand                       | -17'163'300.00       |  | -16'679'500.00       |  | -15'642'319.98       |  |
| Betrieblicher Ertrag                        | 15'536'000.00        |  | 15'704'500.00        |  | 17'972'409.41        |  |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>-1'627'300.00</b> |  | <b>-975'000.00</b>   |  | <b>2'330'089.43</b>  |  |
| Ergebnis aus Finanzierung                   | 29'300.00            |  | 206'600.00           |  | 197'256.46           |  |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>-1'598'000.00</b> |  | <b>-768'400.00</b>   |  | <b>2'527'345.89</b>  |  |
| Ausserordentliches Ergebnis                 | 600'000.00           |  | -150'000.00          |  | -2'500'000.00        |  |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>-998'000.00</b>   |  | <b>-918'400.00</b>   |  | <b>27'345.89</b>     |  |
| <u>Investitionsrechnung</u>                 |                      |  |                      |  |                      |  |
| Investitionsausgaben                        | -3'201'000.00        |  | -3'719'000.00        |  | -2'016'076.40        |  |
| Investitionseinnahmen                       | 340'000.00           |  |                      |  |                      |  |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                   | <b>-2'861'000.00</b> |  | <b>-3'719'000.00</b> |  | <b>-2'016'076.40</b> |  |

| Gestuftes Erfolgsausweis                    |                                               |  | Budget 2021           |  | Budget 2020           |  | Rechnung 2019         |  |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|-----------------------|--|-----------------------|--|-----------------------|--|
|                                             |                                               |  | Betrag                |  | Betrag                |  | Betrag                |  |
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                |                                               |  | <b>-17'163'300.00</b> |  | <b>-16'679'500.00</b> |  | <b>-15'642'319.98</b> |  |
| 30                                          | Personalaufwand                               |  | -8'179'500.00         |  | -7'959'100.00         |  | -7'752'611.15         |  |
| 31                                          | Sach- und übriger Aufwand                     |  | -2'560'900.00         |  | -2'641'000.00         |  | -2'223'809.07         |  |
| 33                                          | Abschreibungen                                |  | -2'372'500.00         |  | -2'008'400.00         |  | -2'026'163.45         |  |
| 35                                          | Einlegen in Fonds und Spezialfinanzierungen   |  | -1'484'500.00         |  | -1'354'500.00         |  | -1'170'146.46         |  |
| 36                                          | Transferaufwand                               |  | -2'530'900.00         |  | -2'686'500.00         |  | -2'416'289.85         |  |
| 37                                          | Durchlaufende Beiträge                        |  | -35'000.00            |  | -30'000.00            |  | -53'320.00            |  |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 |                                               |  | <b>15'536'000.00</b>  |  | <b>15'704'500.00</b>  |  | <b>17'972'409.41</b>  |  |
| 40                                          | Fiskalertrag                                  |  | 9'602'000.00          |  | 10'037'400.00         |  | 10'338'366.00         |  |
| 41                                          | Regalien und Konzessionen                     |  |                       |  |                       |  |                       |  |
| 42                                          | Entgelte                                      |  | 3'006'700.00          |  | 2'862'700.00          |  | 2'729'976.94          |  |
| 43                                          | Verschiedene Erträge                          |  | 1'337'700.00          |  | 1'194'700.00          |  | 1'3774.97             |  |
| 45                                          | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen |  | 1'554'600.00          |  | 1'579'700.00          |  | 1'189'256.30          |  |
| 46                                          | Transferertrag                                |  | 35'000.00             |  | 30'000.00             |  | 3'647'715.20          |  |
| 47                                          | Durchlaufende Beiträge                        |  |                       |  |                       |  | 53'320.00             |  |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> |                                               |  | <b>-1'627'300.00</b>  |  | <b>-975'000.00</b>    |  | <b>2'330'089.43</b>   |  |
| 34                                          | Finanzaufwand                                 |  | -576'900.00           |  | -32'600.00            |  | -53'919.45            |  |
| 44                                          | Finanzertrag                                  |  | 606'200.00            |  | 239'200.00            |  | 251'175.91            |  |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            |                                               |  | <b>29'300.00</b>      |  | <b>206'600.00</b>     |  | <b>197'256.46</b>     |  |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                  |                                               |  | <b>-1'598'000.00</b>  |  | <b>-768'400.00</b>    |  | <b>2'527'345.89</b>   |  |
| 38                                          | Ausserordentlicher Aufwand                    |  |                       |  |                       |  |                       |  |
| 48                                          | Ausserordentlicher Ertrag                     |  | 600'000.00            |  | -150'000.00           |  | -2'500'000.00         |  |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          |                                               |  | <b>600'000.00</b>     |  | <b>-150'000.00</b>    |  | <b>-2'500'000.00</b>  |  |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       |                                               |  | <b>-998'000.00</b>    |  | <b>-918'400.00</b>    |  | <b>27'345.89</b>      |  |

| Funktionale Gliederung |                                                                             | Budget 2021  |                            | Budget 2020  |                            | Rechnung 2019 |                            |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------|--------------|----------------------------|---------------|----------------------------|
|                        |                                                                             | Aufwand      | Ertrag                     | Aufwand      | Ertrag                     | Aufwand       | Ertrag                     |
| 0                      | ALLGEMEINE VERWALTUNG<br><i>Nettoergebnis</i>                               | 2'131'900.00 | 608'100.00<br>1'523'800.00 | 2'181'000.00 | 609'800.00<br>1'571'200.00 | 1'997'291.48  | 621'695.79<br>1'375'595.69 |
| 01                     | Legislative und Exekutive                                                   | 252'000.00   |                            | 305'000.00   |                            | 244'667.65    |                            |
| 011                    | Legislative                                                                 | 38'300.00    |                            | 53'600.00    |                            | 31'861.80     |                            |
| 0110                   | Legislative                                                                 | 38'300.00    |                            | 53'600.00    |                            | 31'861.80     |                            |
| 012                    | Exekutive                                                                   | 213'700.00   |                            | 251'400.00   |                            | 212'805.85    |                            |
| 0120                   | Exekutive                                                                   | 213'700.00   |                            | 251'400.00   |                            | 212'805.85    |                            |
| 02                     | Allgemeine Dienste                                                          | 1'879'900.00 | 608'100.00                 | 1'876'000.00 | 609'800.00                 | 1'752'623.83  | 621'695.79                 |
| 021                    | Finanz- und Steuerverwaltung                                                | 592'800.00   | 435'200.00                 | 544'100.00   | 439'900.00                 | 518'739.80    | 424'860.79                 |
| 0210                   | Finanz- und Steuerverwaltung                                                | 592'800.00   | 435'200.00                 | 544'100.00   | 439'900.00                 | 518'739.80    | 424'860.79                 |
| 022                    | Allgemeine Dienste                                                          | 1'075'700.00 | 149'900.00                 | 1'067'400.00 | 146'900.00                 | 985'686.28    | 173'795.00                 |
| 0220                   | Allgemeine Dienste                                                          | 1'075'700.00 | 149'900.00                 | 1'067'400.00 | 146'900.00                 | 985'686.28    | 173'795.00                 |
| 029                    | Verwaltungsliegenschaften                                                   | 211'400.00   | 23'000.00                  | 264'500.00   | 23'000.00                  | 248'197.75    | 23'040.00                  |
| 0290                   | Verwaltungsliegenschaften                                                   | 211'400.00   | 23'000.00                  | 264'500.00   | 23'000.00                  | 248'197.75    | 23'040.00                  |
| 1                      | ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT,<br>VERTEIDIGUNG<br><i>Nettoergebnis</i> | 163'300.00   | 44'300.00<br>119'000.00    | 301'800.00   | 38'900.00<br>262'900.00    | 175'216.10    | 64'604.95<br>110'611.15    |
| 14                     | Allgemeines Rechtswesen                                                     | 21'200.00    | 5'000.00                   | 22'900.00    | 4'500.00                   | 19'500.65     | 6'620.00                   |
| 140                    | Allgemeines Rechtswesen                                                     | 21'200.00    | 5'000.00                   | 22'900.00    | 4'500.00                   | 19'500.65     | 6'620.00                   |
| 1400                   | Allgemeines Rechtswesen                                                     | 21'200.00    | 5'000.00                   | 22'900.00    | 4'500.00                   | 19'500.65     | 6'620.00                   |

| Funktionale Gliederung |                           | Budget 2021  |              | Budget 2020  |              | Rechnung 2019 |              |
|------------------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|                        |                           | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       |
| 15                     | Feuerwehr                 | 70'900.00    |              | 197'100.00   |              | 72'178.60     |              |
| 150                    | Feuerwehr                 | 70'900.00    |              | 197'100.00   |              | 72'178.60     |              |
| 1500                   | Feuerwehr                 | 70'900.00    |              | 197'100.00   |              | 72'178.60     |              |
| 16                     | Verteidigung              | 71'200.00    | 39'300.00    | 81'800.00    | 34'400.00    | 83'536.85     | 57'984.95    |
| 161                    | Militärische Verteidigung | 17'300.00    |              | 33'500.00    |              | 11'000.00     |              |
| 1610                   | Militärische Verteidigung | 17'300.00    |              | 33'500.00    |              | 11'000.00     |              |
| 162                    | Zivile Verteidigung       | 53'900.00    | 39'300.00    | 48'300.00    | 34'400.00    | 72'536.85     | 57'984.95    |
| 1620                   | Zivilschutz               | 41'000.00    | 39'300.00    | 36'400.00    | 34'400.00    | 59'459.30     | 57'684.95    |
| 1621                   | Gemeindeführungsstab      | 12'900.00    |              | 11'900.00    |              | 13'077.55     | 300.00       |
| 2                      | BILDUNG                   | 8'160'800.00 | 612'300.00   | 7'801'900.00 | 636'400.00   | 7'531'356.23  | 583'207.14   |
|                        | Nettoergebnis             |              | 7'548'500.00 |              | 7'165'500.00 |               | 6'948'149.09 |
| 21                     | Obligatorische Schule     | 8'160'800.00 | 612'300.00   | 7'801'900.00 | 636'400.00   | 7'531'356.23  | 583'207.14   |
| 211                    | Eingangsstufe             | 691'000.00   | 100.00       | 687'600.00   | 100.00       | 670'233.55    | 7'051.35     |
| 2110                   | Kindergarten              | 691'000.00   | 100.00       | 687'600.00   | 100.00       | 670'233.55    | 7'051.35     |
| 212                    | Primarstufe               | 2'597'800.00 | 24'000.00    | 2'615'000.00 | 24'000.00    | 2'523'240.40  | 48'590.50    |
| 2120                   | Primarstufe               | 2'597'800.00 | 24'000.00    | 2'615'000.00 | 24'000.00    | 2'523'240.40  | 48'590.50    |
| 213                    | Oberstufe                 | 1'642'900.00 |              | 1'466'700.00 |              | 1'519'893.85  | 1'250.00     |
| 2130                   | Oberstufe                 | 1'642'900.00 |              | 1'466'700.00 |              | 1'519'893.85  | 1'250.00     |
| 214                    | Musikschulen              | 583'800.00   | 184'000.00   | 567'600.00   | 188'000.00   | 588'766.30    | 187'363.65   |
| 2140                   | Musikschulen              | 583'800.00   | 184'000.00   | 567'600.00   | 188'000.00   | 588'766.30    | 187'363.65   |

| Funktionale Gliederung |                                                  | Budget 2021  |            | Budget 2020  |            | Rechnung 2019 |            |
|------------------------|--------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|---------------|------------|
|                        |                                                  | Aufwand      | Ertrag     | Aufwand      | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 217                    | Schulliegenschaften                              | 1'332'800.00 | 97'000.00  | 1'410'600.00 | 99'100.00  | 1'282'877.60  | 101'324.90 |
| 2170                   | Schulliegenschaften                              | 1'332'800.00 | 97'000.00  | 1'410'600.00 | 99'100.00  | 1'282'877.60  | 101'324.90 |
| 218                    | Tagesbetreuung                                   | 101'300.00   | 46'300.00  | 76'200.00    | 76'200.00  |               |            |
| 2180                   | Tagesbetreuung                                   | 101'300.00   | 46'300.00  | 76'200.00    | 76'200.00  |               |            |
| 219                    | Übrige obligatorische Schule                     | 1'211'200.00 | 260'900.00 | 978'200.00   | 249'000.00 | 946'344.53    | 237'626.74 |
| 2190                   | Schulleitung und Schulverwaltung                 | 821'400.00   | 21'900.00  | 580'400.00   | 2'000.00   | 573'003.29    | 1'247.65   |
| 2191                   | Allgemeiner Material- und Dienstleistungsaufwand | 81'800.00    | 81'800.00  | 71'000.00    | 71'000.00  | 79'006.55     | 79'006.55  |
| 2192                   | Informatik                                       | 157'200.00   | 157'200.00 | 176'000.00   | 176'000.00 | 157'372.54    | 157'372.54 |
| 2193                   | Schulische Sondermassnahmen                      | 150'800.00   |            | 150'800.00   |            | 136'962.15    |            |
| 3                      | KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE               | 592'400.00   | 247'00.00  | 553'500.00   | 25'700.00  | 529'477.45    | 19'439.68  |
|                        | Nettoergebnis                                    |              | 567'700.00 |              | 527'800.00 |               | 510'037.77 |
| 32                     | Übrige Kultur                                    | 109'300.00   | 4'000.00   | 103'000.00   | 4'000.00   | 101'963.35    | 5'358.43   |
| 321                    | Bibliotheken                                     | 41'500.00    |            | 40'300.00    |            | 39'110.50     |            |
| 3210                   | Schul- und Gemeindebibliothek                    | 41'500.00    |            | 40'300.00    |            | 39'110.50     |            |
| 329                    | Übrige Kultur                                    | 67'800.00    | 4'000.00   | 62'700.00    | 4'000.00   | 62'852.85     | 5'358.43   |
| 3290                   | Kultur                                           | 67'800.00    | 4'000.00   | 62'700.00    | 4'000.00   | 62'852.85     | 5'358.43   |
| 33                     | Medien                                           | 49'500.00    | 9'100.00   | 49'500.00    | 10'100.00  | 47'502.25     | 8'685.35   |
| 332                    | Massenmedien                                     | 49'500.00    | 9'100.00   | 49'500.00    | 10'100.00  | 47'502.25     | 8'685.35   |
| 3320                   | Massenmedien                                     | 49'500.00    | 9'100.00   | 49'500.00    | 10'100.00  | 47'502.25     | 8'685.35   |
| 34                     | Sport und Freizeit                               | 433'600.00   | 11'600.00  | 401'000.00   | 11'600.00  | 380'011.85    | 5'395.90   |

| Funktionale Gliederung |                              | Budget 2021 |            | Budget 2020 |            | Rechnung 2019 |            |
|------------------------|------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
|                        |                              | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 341                    | Sport                        | 92'300.00   |            |             |            | 119'669.95    |            |
| 3410                   | Sport                        | 92'300.00   |            |             |            | 119'669.95    |            |
| 342                    | Freizeit                     | 341'300.00  | 11'600.00  | 303'900.00  | 11'600.00  | 260'341.90    | 5'395.90   |
| 3420                   | Freizeit                     | 251'300.00  | 11'600.00  | 209'300.00  | 11'600.00  | 176'944.10    | 5'395.90   |
| 3421                   | Strandbad Buochs-Ennetbürgen | 90'000.00   |            | 94'600.00   |            | 83'397.80     |            |
| 4                      | GESUNDHEIT                   | 138'700.00  |            | 139'300.00  |            | 128'276.95    |            |
|                        | Nettoergebnis                |             | 138'700.00 |             | 139'300.00 |               | 128'276.95 |
| 42                     | Ambulante Krankenpflege      | 126'400.00  |            | 126'000.00  |            | 116'968.15    |            |
| 421                    | Ambulante Krankenpflege      | 126'400.00  |            | 126'000.00  |            | 116'968.15    |            |
| 4210                   | Ambulante Krankenpflege      | 126'400.00  |            | 126'000.00  |            | 116'968.15    |            |
| 43                     | Gesundheitsprävention        | 12'300.00   |            | 13'300.00   |            | 11'308.80     |            |
| 433                    | Schulgesundheitsdienst       | 12'300.00   |            | 13'300.00   |            | 11'308.80     |            |
| 4330                   | Schulgesundheitsdienst       | 12'300.00   |            | 13'300.00   |            | 11'308.80     |            |
| 5                      | SOZIALE SICHERHEIT           | 580'700.00  | 45'400.00  | 550'800.00  | 28'000.00  | 573'216.45    | 94'216.35  |
|                        | Nettoergebnis                |             | 535'300.00 |             | 522'800.00 |               | 479'000.10 |
| 52                     | Invaliddität                 | 19'600.00   |            | 19'600.00   |            | 19'600.00     |            |
| 523                    | Invalidenheime               | 19'600.00   |            | 19'600.00   |            | 19'600.00     |            |
| 5230                   | Tagesstätte Weidli           | 19'600.00   |            | 19'600.00   |            | 19'600.00     |            |
| 53                     | Alter + Hinterlassene        | 9'000.00    |            |             |            |               |            |
| 535                    | Leistungen an das Alter      | 9'000.00    |            |             |            |               |            |

| Funktionale Gliederung |                                      | Budget 2021  |            | Budget 2020  |              | Rechnung 2019 |            |
|------------------------|--------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------|------------|
|                        |                                      | Aufwand      | Ertrag     | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag     |
| 5350                   | Leistungen an das Alter              | 9'000.00     |            |              |              |               |            |
| 54                     | Familie und Jugend                   | 250'300.00   | 36'600.00  | 258'200.00   | 27'000.00    | 209'539.20    | 31'065.15  |
| 543                    | Alimentenbevorschussung und -inkasso | 106'500.00   | 33'600.00  | 112'500.00   | 27'000.00    | 93'220.50     | 29'693.05  |
| 5430                   | Alimentenbevorschussung und -inkasso | 106'500.00   | 33'600.00  | 112'500.00   | 27'000.00    | 93'220.50     | 29'693.05  |
| 544                    | Jugendschutz                         | 83'700.00    | 3'000.00   | 100'600.00   |              | 68'744.70     | 1'372.10   |
| 5440                   | Jugendschutz                         | 500.00       |            | 500.00       |              | 345.00        |            |
| 5441                   | Jugendkultur                         | 83'200.00    | 3'000.00   | 100'100.00   |              | 68'399.70     | 1'372.10   |
| 545                    | Leistungen an Familien               | 60'100.00    |            | 45'100.00    |              | 47'574.00     |            |
| 5450                   | Leistungen an Familien               | 3'900.00     |            | 3'900.00     |              | 1'680.05      |            |
| 5451                   | Kinderkrippen und Kinderhorte        | 56'200.00    |            | 41'200.00    |              | 45'893.95     |            |
| 57                     | Sozialhilfe und Asylwesen            | 301'800.00   | 8'800.00   | 273'000.00   | 1'000.00     | 344'077.25    | 63'151.20  |
| 572                    | Wirtschaftliche Hilfe                | 292'900.00   | 8'800.00   | 265'200.00   | 1'000.00     | 321'996.25    | 48'768.20  |
| 5720                   | Wirtschaftliche Hilfe                | 292'900.00   | 8'800.00   | 265'200.00   | 1'000.00     | 321'996.25    | 48'768.20  |
| 579                    | Übrige Fürsorge                      | 8'900.00     |            | 7'800.00     |              | 22'081.00     | 14'383.00  |
| 5790                   | Übrige Fürsorge                      | 8'900.00     |            | 7'800.00     |              | 22'081.00     | 14'383.00  |
| 6                      | VERKEHR                              | 1'104'400.00 | 294'700.00 | 1'286'300.00 | 285'000.00   | 970'736.50    | 293'363.08 |
|                        | Nettoergebnis                        |              | 809'700.00 |              | 1'001'300.00 |               | 677'373.42 |
| 61                     | Strassenverkehr                      | 1'071'400.00 | 269'700.00 | 1'032'000.00 | 259'000.00   | 941'069.00    | 268'552.08 |
| 615                    | Gemeindestrassen                     | 1'071'400.00 | 269'700.00 | 1'032'000.00 | 259'000.00   | 941'069.00    | 268'552.08 |
| 6150                   | Gemeindestrassen                     | 1'071'400.00 | 269'700.00 | 1'032'000.00 | 259'000.00   | 941'069.00    | 268'552.08 |

| Funktionale Gliederung |                              | Budget 2021  |              | Budget 2020  |              | Rechnung 2019 |              |
|------------------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|                        |                              | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       |
| 62                     | Öffentlicher Verkehr         | 33'000.00    | 25'000.00    | 254'300.00   | 26'000.00    | 29'667.50     | 24'811.00    |
| 623                    | Agglomerationsverkehr        | 4'900.00     |              | 226'200.00   |              | 577.30        |              |
| 6230                   | Agglomerationsverkehr        | 4'900.00     |              | 226'200.00   |              | 577.30        |              |
| 629                    | Übriger öffentlicher Verkehr | 28'100.00    | 25'000.00    | 28'100.00    | 26'000.00    | 29'090.20     | 24'811.00    |
| 6290                   | Übriger öffentlicher Verkehr | 28'100.00    | 25'000.00    | 28'100.00    | 26'000.00    | 29'090.20     | 24'811.00    |
| 7                      | UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG | 4'135'400.00 | 3'864'500.00 | 3'835'700.00 | 3'588'100.00 | 3'672'088.46  | 3'404'587.16 |
|                        | Nettoergebnis                |              | 270'900.00   |              | 247'600.00   |               | 267'501.30   |
| 71                     | Wasserversorgung             | 1'863'000.00 | 1'863'000.00 | 1'808'300.00 | 1'808'300.00 | 1'482'953.35  | 1'482'953.35 |
| 710                    | Wasserversorgung             | 1'863'000.00 | 1'863'000.00 | 1'808'300.00 | 1'808'300.00 | 1'482'953.35  | 1'482'953.35 |
| 7100                   | Wasserversorgung             | 1'863'000.00 | 1'863'000.00 | 1'808'300.00 | 1'808'300.00 | 1'482'953.35  | 1'482'953.35 |
| 72                     | Abwasserbeseitigung          | 1'661'000.00 | 1'643'400.00 | 1'513'600.00 | 1'494'600.00 | 1'649'120.75  | 1'633'262.25 |
| 720                    | Abwasserbeseitigung          | 1'661'000.00 | 1'643'400.00 | 1'513'600.00 | 1'494'600.00 | 1'649'120.75  | 1'633'262.25 |
| 7200                   | Abwasserbeseitigung          | 1'634'600.00 | 1'634'600.00 | 1'485'700.00 | 1'485'700.00 | 1'624'738.25  | 1'624'738.25 |
| 7202                   | Öffentliche Toiletten        | 26'400.00    | 8'800.00     | 27'900.00    | 8'900.00     | 24'382.50     | 8'524.00     |
| 73                     | Abfallwirtschaft             | 328'100.00   | 328'100.00   | 255'200.00   | 255'200.00   | 260'348.06    | 260'348.06   |
| 730                    | Abfallwirtschaft             | 328'100.00   | 328'100.00   | 255'200.00   | 255'200.00   | 260'348.06    | 260'348.06   |
| 7300                   | Abfallwirtschaft             | 328'100.00   | 328'100.00   | 255'200.00   | 255'200.00   | 260'348.06    | 260'348.06   |
| 74                     | Verbauungen                  | 72'300.00    |              | 57'000.00    |              | 47'347.40     |              |
| 741                    | Gewässerverbauungen          | 72'300.00    |              | 57'000.00    |              | 47'347.40     |              |
| 7410                   | Gewässerverbauungen          | 72'300.00    |              | 57'000.00    |              | 47'347.40     |              |

| Funktionale Gliederung |                                    | Budget 2021 |           | Budget 2020 |           | Rechnung 2019 |           |
|------------------------|------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------------|-----------|
|                        |                                    | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 75                     | Arten- und Landschaftsschutz       | 18'500.00   |           | 12'000.00   |           | 12'000.00     |           |
| 750                    | Arten- und Landschaftsschutz       | 18'500.00   |           | 12'000.00   |           | 12'000.00     |           |
| 7500                   | Arten- und Landschaftsschutz       | 18'500.00   |           | 12'000.00   |           | 12'000.00     |           |
| 77                     | Übriger Umweltschutz               | 110'900.00  | 30'000.00 | 113'700.00  | 30'000.00 | 123'802.30    | 28'023.50 |
| 771                    | Friedhof und Bestattung            | 105'000.00  | 30'000.00 | 108'100.00  | 30'000.00 | 118'102.30    | 28'023.50 |
| 7710                   | Friedhof und Bestattung            | 105'000.00  | 30'000.00 | 108'100.00  | 30'000.00 | 118'102.30    | 28'023.50 |
| 779                    | Übriger Umweltschutz               | 5'900.00    |           | 5'600.00    |           | 5'700.00      |           |
| 7790                   | Übriger Umweltschutz               | 5'900.00    |           | 5'600.00    |           | 5'700.00      |           |
| 79                     | Raumordnung                        | 81'600.00   |           | 75'900.00   |           | 96'516.60     |           |
| 790                    | Raumordnung                        | 81'600.00   |           | 75'900.00   |           | 96'516.60     |           |
| 7900                   | Raumordnung                        | 81'600.00   |           | 75'900.00   |           | 96'516.60     |           |
| 8                      | VOLKSWIRTSCHAFT                    | 87'400.00   | 67'000.00 | 95'000.00   | 67'500.00 | 88'530.85     | 69'377.30 |
|                        | Nettoergebnis                      |             | 20'400.00 |             | 27'500.00 |               | 19'153.55 |
| 81                     | Landwirtschaft                     | 6'400.00    |           | 9'100.00    | 500.00    | 3'050.00      | 296.55    |
| 814                    | Produktionsverbesserungen Pflanzen | 6'400.00    |           | 9'100.00    | 500.00    | 3'050.00      | 296.55    |
| 8140                   | Landwirtschaft                     | 6'400.00    |           | 9'100.00    | 500.00    | 3'050.00      | 296.55    |
| 84                     | Tourismus                          | 68'100.00   | 67'000.00 | 68'000.00   | 67'000.00 | 70'180.75     | 69'080.75 |
| 840                    | Tourismus                          | 68'100.00   | 67'000.00 | 68'000.00   | 67'000.00 | 70'180.75     | 69'080.75 |
| 8400                   | Tourismus                          | 68'100.00   | 67'000.00 | 68'000.00   | 67'000.00 | 70'180.75     | 69'080.75 |

| Funktionale Gliederung |                                    | Budget 2021   |               | Budget 2020   |               | Rechnung 2019 |               |
|------------------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                        |                                    | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        |
| 85                     | Industrie, Gewerbe, Handel         | 12'900.00     |               | 17'900.00     |               | 15'300.10     |               |
| 850                    | Industrie, Gewerbe, Handel         | 12'900.00     |               | 17'900.00     |               | 15'300.10     |               |
| 8500                   | Industrie, Gewerbe, Handel         | 12'900.00     |               | 17'900.00     |               | 15'300.10     |               |
| 9                      | FINANZEN UND STEUERN               | 1'253'300.00  | 11'789'300.00 | 705'500.00    | 11'253'000.00 | 3'111'259.65  | 13'654'304.56 |
|                        | Nettoergebnis                      | 10'536'000.00 |               | 10'547'500.00 |               | 10'543'044.91 |               |
| 91                     | Steuern                            | 369'000.00    | 9'644'000.00  | 339'000.00    | 10'075'400.00 | 295'214.10    | 10'394'352.85 |
| 910                    | Steuern                            | 369'000.00    | 9'644'000.00  | 339'000.00    | 10'075'400.00 | 295'214.10    | 10'394'352.85 |
| 9100                   | Steuern                            | 369'000.00    | 9'644'000.00  | 339'000.00    | 10'075'400.00 | 295'214.10    | 10'394'352.85 |
| 93                     | Finanz- und Lastenausgleich        | 291'700.00    |               | 319'900.00    |               | 244'357.00    |               |
| 930                    | Finanz- und Lastenausgleich        | 291'700.00    |               | 319'900.00    |               | 244'357.00    |               |
| 9300                   | Finanz- und Lastenausgleich        | 291'700.00    |               | 319'900.00    |               | 244'357.00    |               |
| 95                     | Übrige Ertragsanteile              |               | 1'000'000.00  |               | 1'103'900.00  |               | 3'191'786.00  |
| 950                    | Übrige Ertragsanteile              |               | 1'000'000.00  |               | 1'103'900.00  |               | 3'191'786.00  |
| 9500                   | Übrige Ertragsanteile              |               | 1'000'000.00  |               | 1'103'900.00  |               | 3'191'786.00  |
| 96                     | Vermögens- und Schuldenverwaltung  | 592'600.00    | 537'500.00    | 46'600.00     | 67'700.00     | 71'688.55     | 60'208.26     |
| 961                    | Zinsen                             | 29'900.00     | 800.00        | 33'200.00     | 800.00        | 26'429.35     | 4'685.16      |
| 9610                   | Zinsen                             | 29'900.00     | 800.00        | 33'200.00     | 800.00        | 26'429.35     | 4'685.16      |
| 963                    | Liegenschaften des Finanzvermögens | 562'700.00    | 536'700.00    | 13'400.00     | 66'900.00     | 45'259.20     | 55'523.10     |
| 9630                   | Liegenschaften des Finanzvermögens | 562'700.00    | 536'700.00    | 13'400.00     | 66'900.00     | 45'259.20     | 55'523.10     |

| Funktionale Gliederung |                                 | Budget 2021   |               | Budget 2020   |               | Rechnung 2019 |               |
|------------------------|---------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                        |                                 | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        |
| 97                     | Rückverteilungen                |               | 7'800.00      |               | 6'000.00      |               | 7'957.45      |
| 971                    | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe |               | 7'800.00      |               | 6'000.00      |               | 7'957.45      |
| 9710                   | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe |               | 7'800.00      |               | 6'000.00      |               | 7'957.45      |
| 99                     | Nicht aufgeteilte Posten        |               | 600'000.00    |               |               | 2'500'000.00  |               |
| 990                    | Nicht aufgeteilte Posten        |               | 600'000.00    |               |               | 2'500'000.00  |               |
| 9900                   | Nicht aufgeteilte Posten        |               | 600'000.00    |               |               | 2'500'000.00  |               |
|                        |                                 | 18'348'300.00 | 17'350'300.00 | 17'450'800.00 | 16'532'400.00 | 18'777'450.12 | 18'804'796.01 |
|                        |                                 |               | 998'000.00    |               | 918'400.00    | 27'345.89     |               |
|                        | Gesamtergebnis                  | 18'348'300.00 | 18'348'300.00 | 17'450'800.00 | 17'450'800.00 | 18'804'796.01 | 18'804'796.01 |

## Erfolgsrechnung nach Funktionaler Gliederung (Begründungen)

Nachfolgend werden die Budgetzahlen 2021 mit den Budgetzahlen 2020 verglichen. Die Beträge sind gerundet und in Tausend Franken dargestellt.

| Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Funktion                                                | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Verän-<br>derung |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|
| <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Allgemeine Verwaltung</b>                            | <b>1'524</b>   | <b>1'571</b>   | <b>- 47</b>      |
| <b>0110</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Legislative</b>                                      | <b>38</b>      | <b>54</b>      | <b>- 15</b>      |
| <b>0120</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Exekutive</b>                                        | <b>214</b>     | <b>251</b>     | <b>- 38</b>      |
| <b>0210</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>                     | <b>158</b>     | <b>104</b>     | <b>53</b>        |
| Der Personalaufwand steigt infolge Personalmutationen und Weiterbildungen im Steueramt um rund CHF 49'000. Auf der Ertragsseite werden CHF 5'000 weniger Einnahmen budgetiert.                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |                |                |                  |
| <b>0220</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Allgemeine Dienste</b>                               | <b>926</b>     | <b>921</b>     | <b>5</b>         |
| <b>0290</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>                        | <b>188</b>     | <b>242</b>     | <b>- 53</b>      |
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> | <b>119</b>     | <b>263</b>     | <b>- 144</b>     |
| <b>1400</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                          | <b>16</b>      | <b>18</b>      | <b>- 2</b>       |
| <b>1500</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Feuerwehr</b>                                        | <b>71</b>      | <b>197</b>     | <b>- 126</b>     |
| Im Budget 2020 war ein ausserordentlicher Aufwand von CHF 150'000 für die Aufhebung der Vereinbarung mit der Gemeinde Stansstad betreffend Löschgebiet Fürigen/Obbürgen/Trogen/Bürgenstock vom Mai 1999 und dem Anteil am Feuerwehrlokal Obbürgen enthalten. Die eigentliche Rechnung der Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen wird infolge weniger Ersatzabgaben voraussichtlich mit einem Mehraufwand von CHF 24'000 gegenüber dem Budget 2020 abschliessen. |                                                         |                |                |                  |
| <b>1610</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Militärische Verteidigung</b>                        | <b>17</b>      | <b>34</b>      | <b>- 16</b>      |
| <b>1620</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Zivilschutz</b>                                      | <b>2</b>       | <b>2</b>       | <b>-</b>         |
| <b>1621</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Gemeindeführungsstab</b>                             | <b>13</b>      | <b>12</b>      | <b>1</b>         |

| Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Funktion                                | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Veränderung |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Bildung</b>                          | <b>7'549</b>   | <b>7'166</b>   | <b>383</b>  |
| <b>2110</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Kindergarten</b>                     | <b>691</b>     | <b>688</b>     | <b>3</b>    |
| <b>2120</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Primarstufe</b>                      | <b>2'574</b>   | <b>2'591</b>   | <b>- 17</b> |
| <b>2130</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Oberstufe</b>                        | <b>1'643</b>   | <b>1'467</b>   | <b>176</b>  |
| Im Budget 2020 wurden irrtümlich Löhne im Betrag von rund CHF 108'000 nicht berücksichtigt. Zusammen mit Pensenerhöhungen infolge mehr Wahlfächer (höhere Schülerzahl) nimmt der Personalaufwand gegenüber dem "falschen" Budget 2020 um CHF 185'000 zu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |                |                |             |
| <b>2140</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Musikschule</b>                      | <b>400</b>     | <b>380</b>     | <b>20</b>   |
| Die Klaviere der Musikschule sind ins "Alter" gekommen und müssen ersetzt werden. Im Budget ist ein erster Ersatz sowie die Neuanschaffung eines E-Pianos budgetiert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |                |                |             |
| <b>2170</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Schulliegenschaften</b>              | <b>1'236</b>   | <b>1'312</b>   | <b>- 76</b> |
| Der Personalaufwand sinkt infolge Pensenreduktion um CHF 24'000. Im baulichen Unterhalt reduziert sich der Aufwand infolge Verschiebung von Sanierungen in die Investitionsrechnung um CHF 139'000. Der Abschreibungsaufwand erhöht sich um CHF 67'000.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                |                |             |
| <b>2180</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Tagesbetreuung</b>                   | <b>55</b>      | <b>0</b>       | <b>55</b>   |
| Das Angebot eines Mittagstisches soll eingeführt werden (siehe Geschäft Nr. 3). Es wird mit einem Mehraufwand von CHF 55'000 gerechnet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                |                |             |
| <b>2190</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Schulleitung und Schulverwaltung</b> | <b>800</b>     | <b>578</b>     | <b>221</b>  |
| Die gestiegene Anzahl der Schulkinder sowie die rechtlichen Vorgaben betreffend Zumutbarkeit des Schulweges erforderten weitere Schulbustransporte. Gegenüber dem bisherigen Angebot von zwei Bergfahrten vor dem Mittag und am Nachmittag nach der Schule muss neu auch am Morgen und am Mittag vor Schulbeginn ein Schülertransport für Gebiete am Bürgenberg angeboten werden. Deshalb wurde der Schulbusbetrieb an die Auto AG Bus und risicar GmbH ausgelagert. Im Budget 2020 war für diese Auslagerung unter der Funktion "6230 Agglomerationsverkehr" ein Betrag von CHF 200'000 budgetiert. Man ging davon aus, dass die Schulbusfahrten in einem Ortsbusbetrieb integriert werden könnten. Der Betrieb des neuen offenen Schulbusses verursacht in dieser Funktion einen Mehraufwand von CHF 218'000. |                                         |                |                |             |

| Nr.         | Funktion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Veränderung |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| <b>2191</b> | <b>Allgemeiner Material- und Dienstleistungsaufwand</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>–</b>    |
|             | Die Funktion Allgemeiner Material- und Dienstleistungsaufwand beinhaltet sämtliche Rechnungen, die nicht eindeutig einer Stufe zugewiesen werden können. Die Gesamtkosten von CHF 82'000 (Budget 2020 = CHF 71'000) werden zum Jahresende auf die verschiedenen Stufen verrechnet. Die Erhöhung des Aufwandes resultiert aus der Ersatzbeschaffung von Leichtturnmatten für beide Turnhallen. |                |                |             |
| <b>2192</b> | <b>Informatik</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>–</b>    |
|             | Der Aufwand im Zusammenhang mit der Informatik wird unter dieser Funktion verbucht. Die Gesamtkosten von CHF 156'000 (Budget 2020 = CHF 175'000) werden zum Jahresende auf die verschiedenen Stufen verrechnet.                                                                                                                                                                               |                |                |             |
| <b>2193</b> | <b>Schulische Sondermassnahmen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>151</b>     | <b>151</b>     | <b>–</b>    |
| <b>3</b>    | <b>Kultur, Sport und Freizeit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>568</b>     | <b>528</b>     | <b>40</b>   |
| <b>3210</b> | <b>Schul- und Gemeindebibliothek</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>41</b>      | <b>40</b>      | <b>1</b>    |
| <b>3290</b> | <b>Kultur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>64</b>      | <b>59</b>      | <b>5</b>    |
| <b>3320</b> | <b>Massenmedien</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>40</b>      | <b>39</b>      | <b>1</b>    |
| <b>3410</b> | <b>Sport</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>92</b>      | <b>97</b>      | <b>- 5</b>  |
| <b>3420</b> | <b>Freizeit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>240</b>     | <b>198</b>     | <b>42</b>   |
|             | Der Abschreibungsbedarf infolge Neugestaltung Dorfplatz nimmt um CHF 35'000 zu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                |             |
| <b>3421</b> | <b>Strandbad Buochs-Ennetbürgen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>90</b>      | <b>95</b>      | <b>- 5</b>  |
| <b>4</b>    | <b>Gesundheit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>139</b>     | <b>139</b>     | <b>- 1</b>  |
| <b>4210</b> | <b>Ambulante Krankenpflege</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>126</b>     | <b>126</b>     | <b>–</b>    |
| <b>4330</b> | <b>Schulgesundheitsdienst</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12</b>      | <b>13</b>      | <b>- 1</b>  |

| Nr.         | Funktion                                                                                                                                                                                               | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Veränderung  |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--------------|
| <b>5</b>    | <b>Soziale Sicherheit</b>                                                                                                                                                                              | <b>535</b>     | <b>523</b>     | <b>13</b>    |
| <b>5230</b> | <b>Tagesstätte Weidli</b>                                                                                                                                                                              | <b>20</b>      | <b>20</b>      | <b>–</b>     |
| <b>5350</b> | <b>Leistungen an das Alter</b>                                                                                                                                                                         | <b>9</b>       | <b>0</b>       | <b>- 9</b>   |
|             | Leistungsvereinbarung mit dem Alterszentrum Oeltrotte für Dienstleistungen der Begegnungsgruppe.                                                                                                       |                |                |              |
| <b>5430</b> | <b>Alimentenbevorschussung und Alimenteninkasso</b>                                                                                                                                                    | <b>73</b>      | <b>86</b>      | <b>- 13</b>  |
| <b>5440</b> | <b>Jugendschutz</b>                                                                                                                                                                                    | <b>1</b>       | <b>1</b>       | <b>–</b>     |
| <b>5441</b> | <b>Jugendkultur</b>                                                                                                                                                                                    | <b>80</b>      | <b>100</b>     | <b>- 20</b>  |
| <b>5450</b> | <b>Leistungen an Familien</b>                                                                                                                                                                          | <b>4</b>       | <b>4</b>       | <b>–</b>     |
| <b>5451</b> | <b>Kinderkrippen und Kinderhorte</b>                                                                                                                                                                   | <b>56</b>      | <b>41</b>      | <b>15</b>    |
|             | Es ist mit mehr Beiträgen an die Kinderbetreuung zu rechnen.                                                                                                                                           |                |                |              |
| <b>5720</b> | <b>Wirtschaftliche Hilfe</b>                                                                                                                                                                           | <b>284</b>     | <b>264</b>     | <b>20</b>    |
|             | Gemäss Kanton sind höhere Beiträge an die wirtschaftliche Sozialhilfe an Flüchtlinge zu budgetieren.                                                                                                   |                |                |              |
| <b>5790</b> | <b>Übrige Fürsorge</b>                                                                                                                                                                                 | <b>9</b>       | <b>8</b>       | <b>1</b>     |
| <b>6</b>    | <b>Verkehr</b>                                                                                                                                                                                         | <b>810</b>     | <b>1'001</b>   | <b>- 192</b> |
| <b>6150</b> | <b>Gemeindestrassen</b>                                                                                                                                                                                | <b>802</b>     | <b>773</b>     | <b>29</b>    |
|             | Der Abschreibungsbedarf infolge Investitionen steigt um rund CHF 36'000.                                                                                                                               |                |                |              |
| <b>6230</b> | <b>Agglomerationsverkehr</b>                                                                                                                                                                           | <b>5</b>       | <b>226</b>     | <b>- 221</b> |
|             | Im Budget 2020 war in dieser Funktion die Auslagerung des Schul- und / oder Ortsbusses enthalten. Im Budget 2021 ist der offene Schulbus neu unter "2190 Schulleitung und Schulverwaltung" budgetiert. |                |                |              |
| <b>6290</b> | <b>Übriger öffentlicher Verkehr</b>                                                                                                                                                                    | <b>3</b>       | <b>2</b>       | <b>1</b>     |

| Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Funktion                            | Budget<br>2021 | Budget<br>2020 | Verän-<br>derung |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------|----------------|------------------|
| <b>7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Umweltschutz und Raumordnung</b> | <b>271</b>     | <b>248</b>     | <b>23</b>        |
| <b>7100</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Wasserversorgung</b>             | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>-</b>         |
| Die Erfolgsrechnung der Wasserversorgung muss voraussichtlich mit einem Betrag von CHF 156'200 aus dem Wasserversorgungsfonds ausgeglichen werden (Budget 2020 = CHF 268'700).                                                                                                                                                                                        |                                     |                |                |                  |
| <b>7200</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Abwasserbeseitigung</b>          | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>-</b>         |
| Die Erfolgsrechnung der Abwasserbeseitigung muss voraussichtlich mit einem Betrag von CHF 112'500 aus dem Siedlungsentwässerungsfonds ausgeglichen werden (Budget 2020 = CHF 42'000). Der Mehraufwand resultiert aus der Erstellung eines GEP Pflichtenheftes und der Fremdwassermessung sowie grösserem Aufwand beim Unterhalt des Leitungsnetzes und der Pumpwerke. |                                     |                |                |                  |
| <b>7202</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Öffentliche Toiletten</b>        | <b>18</b>      | <b>19</b>      | <b>- 1</b>       |
| <b>7300</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Abfallwirtschaft</b>             | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>-</b>         |
| Die Erfolgsrechnung für die Abfallbeseitigung kann voraussichtlich mit einer Einlage von CHF 3'700 in den Abfallbeseitigungsfonds ausgeglichen werden (Budget 2020 = CHF 10'600).                                                                                                                                                                                     |                                     |                |                |                  |
| <b>7410</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Gewässerverbauungen</b>          | <b>72</b>      | <b>57</b>      | <b>15</b>        |
| Der Abschreibungsbedarf infolge Investitionen sowie der Unterhalt der Bäche steigen an.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |                |                |                  |
| <b>7500</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b> | <b>19</b>      | <b>12</b>      | <b>7</b>         |
| Höherer Abschreibungsbedarf für die Sanierung der Trockenmauern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |                |                |                  |
| <b>7710</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Friedhof und Bestattung</b>      | <b>75</b>      | <b>78</b>      | <b>- 3</b>       |
| <b>7790</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Übriger Umweltschutz</b>         | <b>6</b>       | <b>6</b>       | <b>-</b>         |
| <b>7900</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Raumordnung</b>                  | <b>82</b>      | <b>76</b>      | <b>6</b>         |
| Höherer Abschreibungsbedarf für die Totalrevision Zonenplan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |                |                |                  |
| <b>8</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Volkswirtschaft</b>              | <b>20</b>      | <b>28</b>      | <b>- 7</b>       |
| <b>8140</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Landwirtschaft</b>               | <b>6</b>       | <b>9</b>       | <b>- 2</b>       |

| Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Funktion                                  | Budget<br>2021  | Budget<br>2020  | Verän-<br>derung |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| <b>8400</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Tourismus</b>                          | <b>1</b>        | <b>1</b>        | <b>-</b>         |
| <b>8500</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>         | <b>13</b>       | <b>18</b>       | <b>- 5</b>       |
| <b>9</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Finanzen und Steuern</b>               | <b>- 10'536</b> | <b>- 10'548</b> | <b>12</b>        |
| <b>9100</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Steuern</b>                            | <b>- 9'275</b>  | <b>- 9'736</b>  | <b>461</b>       |
| Die Entschädigung an den Kanton für Steuerverwaltungskosten steigt um CHF 40'000.                                                                                                                                                                                            |                                           |                 |                 |                  |
| Die Steuereinnahmen von natürlichen Personen werden mit Berücksichtigung von ausserordentlichen Steuereinnahmen 2019/2020 im Rahmen des Budgets 2020 budgetiert. Bei den juristischen Personen wird mit Mindereinnahmen von CHF 102'000 gegenüber dem Budget 2020 gerechnet. |                                           |                 |                 |                  |
| <b>9300</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>        | <b>292</b>      | <b>320</b>      | <b>- 28</b>      |
| <b>9500</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Übrige Ertragsanteile</b>              | <b>- 1'000</b>  | <b>- 1'104</b>  | <b>104</b>       |
| Mit einer Gewinnausschüttung des KehrichtVerwertungsVerbandes Nidwalden kann im Budget 2021 nicht mehr gerechnet werden.                                                                                                                                                     |                                           |                 |                 |                  |
| <b>9610</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Zinsen</b>                             | <b>29</b>       | <b>32</b>       | <b>- 3</b>       |
| <b>9630</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b> | <b>26</b>       | <b>- 54</b>     | <b>80</b>        |
| Bei der Stationsstrasse 34 muss das Fundament unter Wasser saniert werden. Die geplante Sanierung des Gebäudes im Betrag von CHF 470'000 kann mit einer Aufwertung des Bilanzwertes als erfolgsneutral budgetiert werden.                                                    |                                           |                 |                 |                  |
| <b>9710</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>    | <b>- 8</b>      | <b>- 6</b>      | <b>- 2</b>       |
| <b>9900</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Nicht aufgeteilte Posten</b>           | <b>- 600</b>    | <b>0</b>        | <b>- 600</b>     |
| Die mit dem Budget 2020 bewilligte Steuerfuss-Senkung um einen Steuerzehntel soll mit der Entnahme aus finanzpolitischen Reserven im Budget 2021 abgebildet werden.                                                                                                          |                                           |                 |                 |                  |

POLITISCHE GEMEINDE ENNETBÜRGEN  
INVESTITIONSRECHNUNG

|                                                          | Beschluss  | Brutto-<br>kredit | beansprucht<br>bis 31.12.2019 | Budget 2021    |           | Budget 2020      |           |
|----------------------------------------------------------|------------|-------------------|-------------------------------|----------------|-----------|------------------|-----------|
|                                                          |            |                   |                               | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben         | Einnahmen |
| <b>2170 Schulliegenschaften</b>                          |            | <b>1'729'300</b>  | <b>122'085.20</b>             | <b>304'000</b> | <b>0</b>  | <b>900'000</b>   | <b>0</b>  |
| 5040 Erneuerung / Modernisierung Heizung Schule          | Budget 19  | 210'000           | 122'085.20                    |                |           | 80'000           |           |
| 5040 Übernahme Pfarreiheim (MZA)                         | GV Nov. 17 | 400'000           | -                             |                |           | 400'000          |           |
| 5040 Sanierung WC + Wasserverteilung SH 2                | Budget 20  | 300'000           | -                             |                |           | 300'000          |           |
| 5040 Anschluss Schule an Fernwärmenetz                   | Urne 06.20 | 127'100           | -                             |                |           |                  |           |
| 5040 Ersatz Personen-Lift Schulhaus 5                    | Budget 21  | 67'000            | -                             | 67'000         |           |                  |           |
| 5040 Lüftungssanierung SH 5 Garderoben + WC              | Budget 21  | 90'000            | -                             | 90'000         |           |                  |           |
| 5040 Ersatz Dachfenster Schulhaus 5                      | Budget 21  | 67'000            | -                             | 67'000         |           |                  |           |
| 5060 Ersatz Rasen- und Winterdiensttraktor               | Budget 20  | 60'000            | -                             |                |           | 60'000           |           |
| 5290 Masterplan Liegenschaften                           | Budget 21  | 140'000           | -                             | 80'000         |           | 60'000           |           |
| 5360 Investitionsbeitrag Fernwärmenetzanschluss          | Urne 06.20 | 268'200           | -                             |                |           |                  |           |
| <b>3420 Freizeit</b>                                     |            | <b>1'400'000</b>  | <b>18'976.35</b>              | <b>230'000</b> | <b>0</b>  | <b>375'000</b>   | <b>0</b>  |
| 5000 Neugestaltung Dorfplatz                             | GV Mai 17  | 350'000           | 18'976.35                     | 50'000         |           | 300'000          |           |
| 5000 Neugestaltung Vorplatz Stanserstrasse 2             | Budget 20  | 70'000            | -                             |                |           | 25'000           |           |
| 5000 Neugestaltung Seepützli/Schlüsselbucht              | GV*        | 770'000           | -                             | 20'000         |           |                  |           |
| 5000 Umgestaltung Strandbadareal                         | GV*        | 160'000           | -                             | 160'000        |           |                  |           |
| 5040 Grillhaus Rasplatz Honegg                           | Budget 20  | 50'000            | -                             |                |           | 50'000           |           |
| <b>5441 Jugendkultur</b>                                 |            | <b>160'000</b>    | <b>-</b>                      | <b>0</b>       | <b>0</b>  | <b>160'000</b>   | <b>0</b>  |
| 5040 Umbau Jugendlokal MOE's                             | Budget 20  | 160'000           | -                             |                |           | 160'000          |           |
| <b>6150 Gemeindestraszen</b>                             |            | <b>3'170'000</b>  | <b>75'345.50</b>              | <b>545'000</b> | <b>0</b>  | <b>1'035'000</b> | <b>0</b>  |
| 5010 Einbieger Bürgenstockstrasse-Stanserstrasse         | Budget 19  | 180'000           | 31'328.30                     |                |           | 0                |           |
| 5010 Belagssanierung Amuhühlestrasse                     | Budget 20  | 40'000            | -                             |                |           | 40'000           |           |
| 5010 Einbieger Almindenstrasse-Buchserstrasse            | Budget 20  | 250'000           | 29'197.95                     | 35'000         |           | 235'000          |           |
| 5010 Parkierung in Ennetbürgen - Seefeld                 | Budget 21  | 100'000           | -                             | 100'000        |           | 80'000           |           |
| 5010 Sanierung Strassenbeleuchtung Kantonsstr.           | Budget 21  | 400'000           | -                             | 160'000        |           | 80'000           |           |
| 5010 Sanierung Bürgenstockstrasse (Matigrat-Honegg)      | GV*        | 2'000'000         | 148'19.25                     | 50'000         |           | 600'000          |           |
| 5010 Belagssanierung St. Jost-Strasse (bis Niedermättli) | Budget 21  | 200'000           | -                             | 200'000        |           |                  |           |
| <b>6230 Agglomerationsverkehr</b>                        |            | <b>490'000</b>    | <b>-</b>                      | <b>20'000</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>         | <b>0</b>  |
| 5010 Hindernisfreie Bushaltestellen                      | Budget 21  | 490'000           | -                             | 20'000         |           |                  |           |
| <b>7100 Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)</b>       |            | <b>1'613'000</b>  | <b>14'703.55</b>              | <b>588'000</b> | <b>0</b>  | <b>520'000</b>   | <b>0</b>  |
| 5030 Neuausrichtung Pumpwerk Riedmatt                    | Budget 19  | 880'000           | 9'585.00                      |                |           | 70'000           |           |
| 5030 Leitungersatz Riedstrasse                           | Budget 20  | 130'000           | -                             | 25'000         |           | 130'000          |           |
| 5030 Ringleitung Hirsacher                               | Budget 21  | 100'000           | -                             | 60'000         |           | 90'000           |           |
| 5030 Ringleitung Niederstein Nord                        | Budget 21  | 170'000           | -                             | 170'000        |           | 170'000          |           |
| 5030 Ersatz Ringleitung Hofliristr.-Bodenhostatt         | Budget 21  | 60'000            | 5'118.55                      | 60'000         |           | 60'000           |           |
| 5030 Ersatz Ringleitung Hofliristrasse-Hirsacher         | Budget 21  | 273'000           | -                             | 273'000        |           |                  |           |

POLITISCHE GEMEINDE ENNETBÜRGEN  
INVESTITIONSRECHNUNG

|                                                               | Beschluss   | Brutto-<br>kredit | beansprucht<br>bis 31.12.2019 | Budget 2021      |                  | Budget 2020      |                  |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                                               |             |                   |                               | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        |
| <b>7200 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>         |             | <b>655'000</b>    | <b>19'345.25</b>              | <b>381'000</b>   | <b>0</b>         | <b>364'000</b>   | <b>0</b>         |
| 5030 Leitungersatz Hofurlistrasse (oberhalb Hirsacher)        | Budget 20   | 250'000           | 19'345.25                     | 150'000          |                  | 250'000          |                  |
| 5030 Leitungsumlegung Hirsacher                               | Budget 21   | 98'000            | -                             | 98'000           |                  |                  |                  |
| 5030 Steuerungsersatz Pumpwerke                               | Budget 21   | 140'000           | -                             | 80'000           |                  |                  |                  |
| 5620 Investitionsbeitrag ARA Aumühle 2020                     | Budget 20   | 114'000           | -                             |                  |                  | 114'000          |                  |
| 5620 Investitionsbeitrag ARA Aumühle 2021                     | Budget 21   | 53'000            | -                             | 53'000           |                  |                  |                  |
| <b>7300 Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)</b>            |             | <b>100'000</b>    | <b>-</b>                      | <b>100'000</b>   | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| 5040 Erneuerung Abfallsammelstelle Friedenstr.                | Budget 21   | 100'000           | -                             | 100'000          |                  |                  |                  |
| <b>7410 Gewässerverbauungen</b>                               |             | <b>1'056'000</b>  | <b>19'479.45</b>              | <b>901'000</b>   | <b>340'000</b>   | <b>335'000</b>   | <b>0</b>         |
| 5020 Planung Hochwasserschutz Siedlungsgebiet                 | Budget 20   | 100'000           | -                             |                  |                  | 100'000          |                  |
| 5020 Sanierung Mühlebach Seefeld                              | Budget 20   | 115'000           | -                             |                  |                  | 115'000          |                  |
| 5020 Sanierung Dorfbach im Zentrum                            | Budget 20   | 120'000           | 19'479.45                     |                  |                  | 120'000          |                  |
| 5020 Planung Hochwasserschutz Vorprojekt + Bauprojekt         | Budget 21   | 250'000           | -                             | 90'000           |                  |                  |                  |
| 5020 Wasserbauprojekt "Hofurlil Mitte" + Dorfbach "Hirsacher" | Budget 21   | 221'000           | -                             | 561'000          | 340'000          |                  |                  |
| 5020 Hofurlistrasse-Hirsacher Entwässerung                    | Budget 21   | 250'000           | -                             | 250'000          |                  |                  |                  |
| <b>7500 Arten- und Landschaftsschutz</b>                      |             | <b>65'000</b>     | <b>-</b>                      | <b>65'000</b>    | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| 5670 Sanierung Trockensteinmauern 3. Etappe                   | *GV Nov. 21 | 65'000            | -                             | 65'000           |                  |                  |                  |
| <b>7900 Raumordnung</b>                                       |             | <b>97'000</b>     | <b>-</b>                      | <b>67'000</b>    | <b>0</b>         | <b>30'000</b>    | <b>0</b>         |
| 5290 Totalrevision Zonenplan 2020                             | Budget 20   | 30'000            | -                             |                  |                  | 30'000           |                  |
| 5290 Totalrevision Zonenplan 2021                             | Budget 21   | 67'000            | -                             | 67'000           |                  |                  |                  |
| <b>Total Investitionsausgaben</b>                             |             |                   |                               | <b>3'201'000</b> |                  | <b>3'719'000</b> | <b>0</b>         |
| <b>Total Investitionseinnahmen</b>                            |             |                   |                               |                  | <b>340'000</b>   |                  | <b>0</b>         |
| <b>Nettoinvestitionen</b>                                     |             |                   |                               |                  | <b>2'861'000</b> |                  | <b>3'719'000</b> |
| <b>Nettoinvestitionen ohne Spezialfinanzierung</b>            |             |                   |                               |                  | <b>1'792'000</b> |                  | <b>2'835'000</b> |

Beschluss

GV: Verpflichtungskredite beschlossen mit separatem Geschäft durch Gemeindeversammlung  
Budget: Verpflichtungs- / Budgetkredite beschlossen durch Budgetbewilligung  
\* Kreditbewilligung durch Gemeindeversammlung (GV) noch ausstehend

## **Investitionsrechnung nach Funktionaler Gliederung**

Auflistung geplanter Projekte:

### **2170 Schulliegenschaften**

- Ersatz Personen-Lift Schulhaus 5 (MZA)
- Lüftungssanierung Garderoben und WC Schulhaus 5 (MZA)
- Ersatz Dachfenster Schulhaus 5 (MZA)
- Abschluss Erstellung Masterplan über Liegenschaften

### **3420 Freizeit**

- Abschluss Neugestaltung Dorfplatz inklusive Retention
- Projektvorbereitung Neugestaltung Seepützli / Schlüsselbucht (das Projekt, mit einem entsprechenden Objektkredit wird an einer kommenden Gemeindeversammlung traktandiert)
- Umgestaltung Strandbadareal – Öffnung ausserhalb Badesaison (das Projekt, mit einem entsprechenden Objektkredit wird an einer kommenden Gemeindeversammlung traktandiert)

### **6150 Gemeindestrassen**

- Abschluss Einbieger Allmendstrasse-Buochserstrasse
- Parkierung in Ennetbürgen: Bewirtschaftung rund um das Seefeld (Verschiebung von 2020)
- Sanierung Strassenbeleuchtung Kantonsstrasse: Die Leuchtkörper der bestehenden Strassenlampen werden in den nächsten zwei Jahren ersetzt (Verschiebung von 2020)
- Sanierung Bürgenstockstrasse Abschnitt Mattgrat bis Honegg – Projektvorbereitung (das Projekt, mit einem entsprechenden Objektkredit wird an einer kommenden Gemeindeversammlung traktandiert)
- Belagssanierung St. Jost-Strasse (bis Niedermättli)

### **7100 Wasserversorgung**

- Die über die Investitionsrechnung verbuchten Ausgaben werden durch ausserplanmässige Abschreibungen direkt dem Wasserversorgungsfonds belastet.

### **7200 Abwasserbeseitigung**

- Die über die Investitionsrechnung verbuchten Ausgaben werden durch ausserplanmässige Abschreibungen direkt dem Abwasserbeseitigungsfonds belastet.

### **7300 Abfallwirtschaft**

- Die über die Investitionsrechnung verbuchten Ausgaben werden durch ausserplanmässige Abschreibungen direkt dem Abfallbeseitigungsfonds belastet.

### **7410 Gewässerverbauungen**

- Planung Hochwasserschutz – Vorprojekt und Bauprojekt
- Wasserbauprojekt "Hofurli Mitte" + Dorfbach "Hirsacher"
- Hofurlistrasse-Hirsacher Entwässerung

### **7500 Arten- und Landschaftsschutz**

- Sanierung Trockensteinmauern 3. Etappe

### **7900 Raumordnung**

- Weiterführung Totalrevision Zonenplan

Finanzkennzahlen

Zahlen in Tausend CHF

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2015                                                                                     | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   | B2020  | B2021  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                          |        |        |        |        |        |        |
| Selbstfinanzierungsgrad (SF / NI)                                                                                                                                                                                                                                                                   | 234.5%                                                                                   | 149.8% | 183.5% | 166.0% | 231.2% | 39.2%  | 38.1%  |
| Selbstfinanzierung (SF)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2'870                                                                                    | 3'114  | 3'667  | 2'236  | 4'661  | 1'457  | 1'089  |
| Nettoinvestitionen (NI)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1'224                                                                                    | 2'079  | 1'998  | 1'347  | 2'016  | 3'719  | 2'861  |
| Richtwerte Selbstfinanzierungsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                  | Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 bis 100 %, Abschwung 50 bis 80 %                |        |        |        |        |        |        |
| Die Kennzahl zeigt auf, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen eine öffentliche Körperschaft aus eigenen Mitteln finanzieren kann.                                                                                                                                                                 |                                                                                          |        |        |        |        |        |        |
| Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)                                                                                                                                                                                                                                                                     | -1.2%                                                                                    | -0.1%  | 0.0%   | 0.0%   | 0.0%   | -0.1%  | 0.0%   |
| Nettozinsaufwand (NZA)                                                                                                                                                                                                                                                                              | -186                                                                                     | -23    | -4     | -1     | -3     | -11    | -8     |
| Laufender Ertrag (LE)                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15'274                                                                                   | 15'888 | 16'479 | 14'983 | 18'170 | 15'914 | 16'107 |
| Richtwerte Zinsbelastungsanteil                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0 - 4 % = gut, 4 - 9 % = genügend, 10 % und mehr = schlecht                              |        |        |        |        |        |        |
| Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des "verfügbaren Einkommens" durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.                                                                                                                                    |                                                                                          |        |        |        |        |        |        |
| Selbstfinanzierungsanteil (SF / LE)                                                                                                                                                                                                                                                                 | 18.8%                                                                                    | 19.6%  | 22.3%  | 14.9%  | 25.7%  | 9.2%   | 6.8%   |
| Selbstfinanzierung (SF)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2'870                                                                                    | 3'114  | 3'667  | 2'236  | 4'661  | 1'457  | 1'089  |
| Laufender Ertrag (LE)                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15'274                                                                                   | 15'888 | 16'479 | 14'983 | 18'170 | 15'914 | 16'107 |
| Richtwerte Selbstfinanzierungsanteil                                                                                                                                                                                                                                                                | über 20 % = gut, 10 bis 20 % = mittel, unter 10 % = schlecht                             |        |        |        |        |        |        |
| Die Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.                                                                                                                                                               |                                                                                          |        |        |        |        |        |        |
| Investitionsanteil (BI / KGA)                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9.5%                                                                                     | 16.8%  | 15.0%  | 10.4%  | 14.1%  | 21.9%  | 19.0%  |
| Bruttoinvestitionen (BI)                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1'224                                                                                    | 2'304  | 2'014  | 1'414  | 2'016  | 3'719  | 3'201  |
| Konsolidierter Gesamtaufwand (KGA)                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12'910                                                                                   | 13'715 | 13'450 | 13'538 | 14'308 | 16'976 | 16'881 |
| Richtwerte Investitionsanteil                                                                                                                                                                                                                                                                       | unter 10 % = schwach, 10 bis 20 % = mittel, 20 bis 30 % = stark, über 40 % = sehr stark  |        |        |        |        |        |        |
| Die Kennzahl zeigt die Aktivität einer Gemeinde im Bereich der Investitionen.                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                          |        |        |        |        |        |        |
| Kapitaldienstanteil (NZA+OA / LE)                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11.4%                                                                                    | 15.6%  | 14.8%  | 10.4%  | 11.8%  | 13.8%  | 15.7%  |
| Nettozinsaufwand + ordentliche Abschreibungen (NZA+OA)                                                                                                                                                                                                                                              | 1'738                                                                                    | 2'480  | 2'444  | 1'552  | 2'149  | 2'204  | 2'532  |
| Laufender Ertrag (LE)                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15'274                                                                                   | 15'888 | 16'479 | 14'983 | 18'170 | 15'914 | 16'107 |
| Richtwerte Kapitaldienstanteil                                                                                                                                                                                                                                                                      | bis 5 % = geringe Belastung, 5 bis 15 % = tragbare Belastung, über 15 % = hohe Belastung |        |        |        |        |        |        |
| Die Kennzahl dient als Mass für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Sie gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. |                                                                                          |        |        |        |        |        |        |

Die Definitionen für die Kennzahlen sind in Art. 36 des FHG zu finden (NG 511.1). Die Richtwerte ergeben sich aus dem Handbuch HRM2.



